工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 62

督印及承印　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫（外埠版精編大張）

本報1962年下半年在港平均每日淨銷數五六、四七七份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

蔣總統指摘美國不應援共黨國家
認為印可能以部份美援對付巴基斯坦

【台北十五日泛亞社電】蔣總統昨對十二人之美記者訪問團表示，美國不應援助共黨國家與所謂中立國。據該記者團團員稱：蔣總統指出屬於共產陣營之南斯拉夫，現仍接受美援；至於所謂「中立」之印度，可能以得自美國之援助，不全部用以對抗中共，而將分出一部用以對付巴基斯坦。

美外援總署長謂對中希以援助現階段似可停止

【三藩市十四日美聯社電】美國新任外援總署署長貝爾，星期四宣稱：渠欲漸漸縮減計劃，作為終止外援消耗之根源。貝爾前任預算局長，本年一月一日，調任該國際發展總署之首長。渠稱：「現階段似已可以實行終止對希臘、以色列及中華民國之援助。」渠謂渠作短期之研究時，已獲得結論：即援外計劃以援助世界各自由與自由之國家為目[illegible]，乃一項健全之工作。渠告記者稱：「不可幻想甚多國家未能有效地以美國之援助，應付彼等自身之問題。」[illegible]

【華盛頓十五日合眾國際社電】此間今天之跡象顯示，美國援助錫蘭之問題，在最近未來將無若何新發展。由於錫蘭政府并未採取華盛頓所認為充份之行動，以賠償兩家美國石油公司財產遭受徵用之損失。美國已於六天前停止對錫蘭之援助。就以國務院而言，自宣布停止援助以來，局勢并無改變。

被劫持之委國貨輪將駛往古巴港口
古巴政府聲言庇護劫船叛徒
叛徒要求以船員交換政治犯

[illegible]

北越共黨指稱南越派突擊隊在北越打游擊

【巴黎十五日法新社電】北越通訊社宣稱：吳廷琰已在北越發動突擊隊。[illegible]

美開始拆除土耳其飛彈基地
美飛彈潛艇四月起在地中海巡邏

[illegible]

四架已抵達蘇援印米格機在孟買起卸

[illegible]

甘迺迪總統表示美戰鬥部隊仍留駐歐洲
最近撤出者僅屬後勤人員
甘氏宣稱無意向法國報復

【華盛頓十四日法新社電】甘迺迪總統今日告記者招待會稱，美國政府無意減少歐洲方面之美國軍隊數目。總統於答覆詢問時，美國在近數月中，曾從歐洲撤出若干後勤單位。惟渠稱，美國戰鬥部隊仍然留駐歐洲，且彼等所用武器，亦已改善。[illegible]

委內瑞拉共黨向美國倉庫縱火

[illegible]

協興石油有限公司聲明啓事

本公司日前代理經銷香港火油公司所代理之高富牌（GULF）石油產品現經本公司決定停止代理經銷並與香港火油公司斷絕業務往來特此聲明希各界同業

協興石油有限公司全體董事啓
九龍太子道一六〇號
電話八一四七七六號

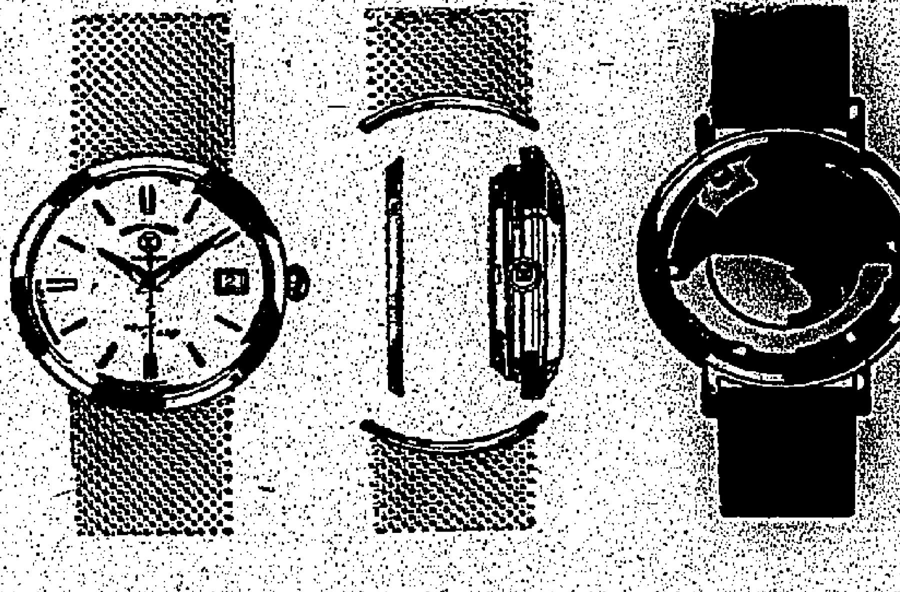
非凡表　至尊寶　游水自動日曆表

非凡「至尊寶」表乃適合任何人仕任何環境任何天氣最新設計之準表

——用只兩有表只一買——姿多彩多壯雄緻雅
——帶鋼帶皮有附表鋼全——類兩金夾鋼全分
鈕口袖換如易換更時隨帶金夾帶皮有附表金夾

FAVRE-LEUBA GENÈVE

售均行表司公大各九港



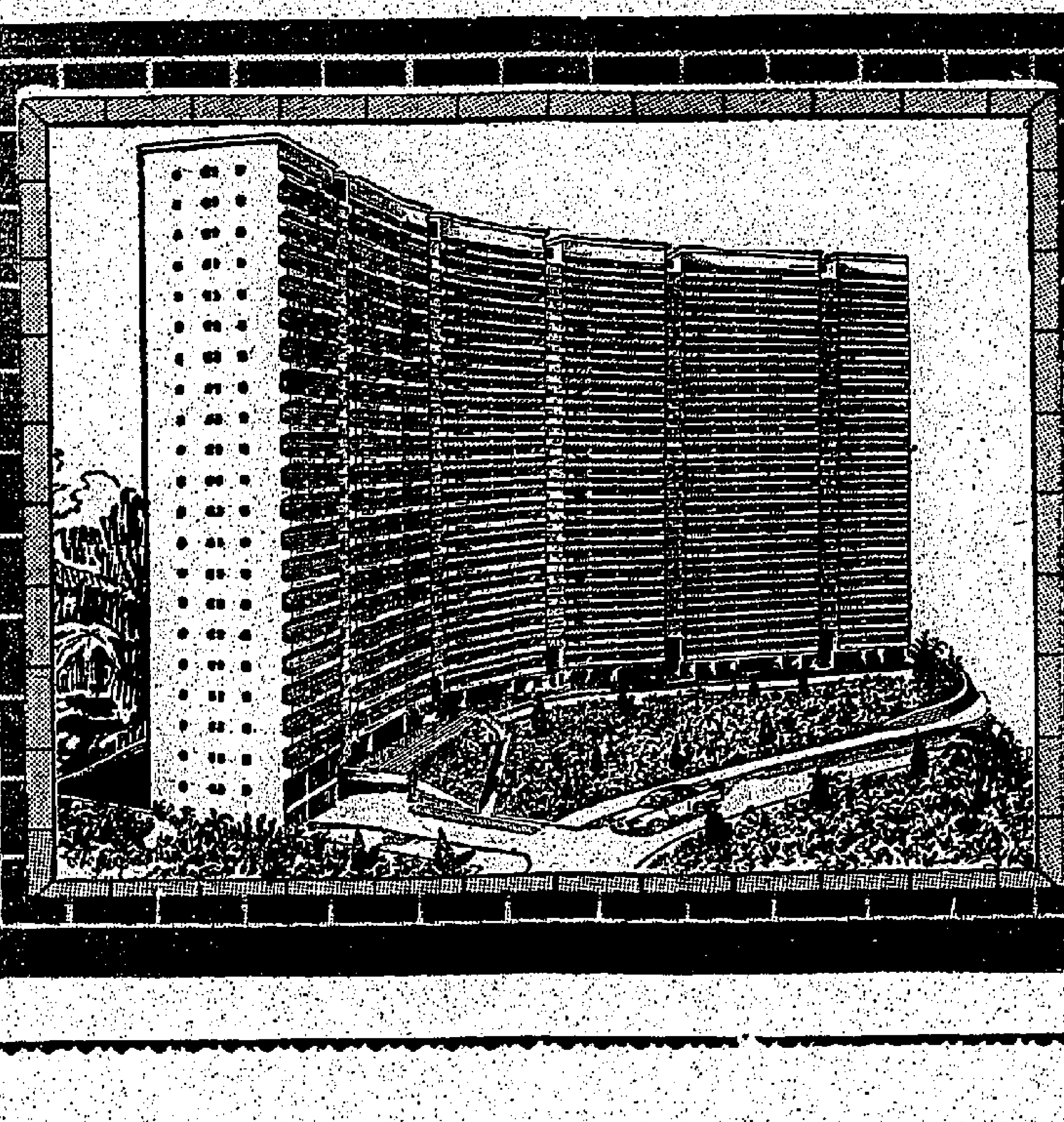
59502 夾金連皮帶夾金帶全套只售 $330.—
59503 全鋼連皮帶鋼帶全套只售 $290.—

華景花園大廈

銅鑼灣天后廟道上面
政府新路正在建築中

貸款：滙豐財務有限公司
設計：巴馬丹拿
管理：香港置地及代理有限公司
承建：保華建築有限公司

洽購處：
保華置業有限公司
香港渣打銀行大樓七〇二室
電話：二八一八二



首創十年分期付款辦法

建築特色：
(一)外型：新型華貴
(二)環境：幽靜清雅
(三)建築：信譽久享
(四)騎樓：寬敞潤大
(五)壁櫥：美觀大方
(六)客廳：面海通爽
(七)臥室：朝南向陽
(八)電器：暗藏新頴
(九)電梯：二伙三梯
(十)潔具：美國出品

每尺僅售六十餘元

英駐美大使哥爾表示 甘迺迪將會晤麥美倫 商討歐洲局勢新發展

美蘇將恢復進行談判以解決柏林問題

伊拉克局勢動盪不安 共黨分子五千人被捕

仍有零星戰鬥但新政權已能控制大局 俄大叫大跳指伊新政權以怨報德

義將解散國會 四月舉行普選

五百多名伊拉克留英學生 襲擊伊拉克使館

提出抗議書 反對亞里夫政權

美「同步」通訊衞星 發射五小時後失踪

美追踪網展開搜索

馬德里報紙報導 古巴境內有蘇軍二萬 基地裝備飛彈五百枚

社論

論美、法關係的緩和

——由甘迺迪聲明決不對法國報復說起

因戴高樂的拒英國加入歐洲共同市場而引起的英、法緊張關係，現在已因英國力自克制，而使陰霾有漸趨消散的現象。據甘迺迪總統前天在記者招待會中所作的闡釋並要表示：他「的確」沒有因法國總統戴高樂最近對大西洋聯盟所採取的行動，而對戴氏進行任何報復的計劃。其次，美國仍將保留其駐歐洲軍隊，直至歐洲國家表示希望他們撤出的時候為止。甘迺迪並對此有所解釋：美國過去數月來，已自歐洲撤出一部份後勤部隊，但目前並無任何撤回美國戰鬥部隊的計劃。因甘迺迪此項明確宣佈，將可把目前所存在於美、法之間的「疑雲」，予以有力的澄清。

蘇要打核子戰

蘇一將領著文極力炫耀核子力量 謂蘇必須準備應付一次核子戰爭

在招待寮王宴會中 老克謂與中共 將會繼續合作

西德經擬定四項辦法 使英國加入共同市場

艾哈德謂看不出有何根據 可以希望英國能迅速加入

英下一會計年度預算 防禦經費十九億鎊 較本年度增一億餘

裁軍會議前途黯淡

俄拒接納甘迺迪方案

反提出要西方讓步接受俄方建議 否則將不願意繼續舉行禁試談判

李連勛爵促外記者 多介紹台灣情況 俾世界人士認識

招待錫漢諾克席上 毛澤東在北平露面

馬來亞軍力薄弱 陸軍僅得一萬人

現已加緊擴軍並增購巡邏艇 拉曼促國人提高警覺應變

緬甸政府宣佈 加強管制外僑居留 新條例三一起生效

五百名非洲學生 候機離開索非亞

以抗議保共對非學生壓迫行動

非英海軍合作 巡邏北婆海面

天兵演習 提前舉行

無特殊意義

沙特指摘埃及 派機濫炸邊境

引起嚴重傷亡

朴正熙將軍 重要聲明 延緩發表

池田希望 韓日兩國 早復邦交

美支持大馬計劃 菲聲言反對到底

羅拔斯 飛赴波昂 出使西德

非軍前情報處長鄭重指出

蘇以重武器援助印尼 圖使整個東南亞變色

菲律賓對印尼威脅已感惴惴不安

法軍中有人計劃 進行暗殺戴高樂

陰謀被軍中特務人員破獲 事後有高級軍官四名被捕

菲籍星馬公民 進入印度境時 均須簽証限制

市政事務署

市政事務署署長晏嶽

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

一九六三年二月八日

工務司英格理

差餉物業估價署公告

關於香港九龍及新九龍各建築物之門牌號數事

差餉物業估價署署長

香港華人永遠墳場值理會佈告

一九六三年二月十五日

香港華人永遠墳場值理會義務秘書

周氏宗親總會通告

理事長 周□□

西醫蘇讚恩啟事

本西醫謹定於本月十七日下午四時遷往北角英皇道南方大廈三樓G座（即皇都戲院右鄰）照常應診。

時間 每日上午十時至一時 下午四時至六時

星期六：上午十時至一時

星期日：下午四時至六時

中華民國外交部駐澳門專員辦事處公告

澳門（52）字第0234號

本處奉外交部令：凡居住澳門香港之中華民國人民前往他國旅行時，應一律向本處申領中華民國護照。如俟抵達他國後，始向中華民國駐外使領館申請補發護照者，不予受理。特此公告。

中華民國五十二年二月十六日

吉隆坡方面預料 印尼發動五月攻勢 以卅五萬大軍攻馬

大馬地區危機絕不能視為危言聳聽

【吉隆坡十五日法新社電】有發給之某專家稱：印尼「志願軍」進犯馬來西亞地區之時間，應在五月至八月之間。此一判斷之根據為西伊里安省（前荷屬新幾內亞）將於五月一日午夜由聯合國臨時行政機構移交於印尼，到印尼正進備接收主權，在此之前，將無力發動另一大規模之對外行動，而大馬計劃之誕生則定為八月卅一日，印尼倘決心對大馬計劃採取武力破壞手段，亦不會在該計劃實現之後再動手。此一觀察印尼發展之人士稱：印尼現有數達三十五萬之所謂「剩餘軍力」，正不知如何處理，如不加以「利用」，對其本國將為大患，故大馬地區遭受侵害之危機，乃赤裸之事實，絕不能視為危言聳聽。此三十五萬軍隊原為印尼進攻西伊里安省，集合而受特別訓練，武器俱良，軍中之醫生與技術人員，亦均齊備……印尼政府勸令解散數十萬大軍，必將引起嚴重內部問題……印尼軍方數月來亦有意將此「剩餘部隊」用於該處，惟迄今仍有許多困難而不敢採取斷然決定。

新當選工黨領袖威爾遜首次發表政策 計劃訪美加強兩國聯繫 主張美基地應部份撤銷

自謂本人係中間偏左 希望能赴莫斯科一行

【倫敦十四日合眾國際社電】外交家新聞：威爾遜……在工黨國會議員投票選舉中，威爾遜於此次選舉中得一百四十四票，而布朗則得一百零三票……

【倫敦十四日法新社電】新當選英工黨領袖威爾遜，今晚出現記者招待會，說他不會改變已故工黨領袖蓋茨克的國防政策……

英工黨新領袖威爾遜

威爾遜主與美談判 撤銷拿索協定 有關飛彈問題

謂工黨仍支持西方系統同盟

【倫敦十四日美聯社電】……

台灣對外貿易 去年創新紀錄

【台北十五日中央社】台灣去年的輸出比前年增加……台灣省政府外匯貿易審議委員會的統計……

錫漢諾克與中共勾結 無異向美國掌摑

錫氏在平聲言要求中共保護

【東京十五日合眾國際社電】柬埔寨國家元首錫漢諾克親王，宣稱：「吾人之國家……

我國贊同大馬計劃

外部發言人宣稱

【台北十五日法新社電】外交部發言人孫碧奇，今日在記者招待會宣佈，中華民國政府贊同馬來西亞聯邦之組織，蓋大馬聯邦之誕生，將有助於阻止共黨勢力向東南亞地區滲透擴展……

星左派分子領袖 又有兩人被捕

星共被拘者增至一一九人

【新加坡十五日法新社電】星警方昨又逮捕兩人，迄今根據保安行動而被捕者，已達一百十九人。其中除十六人已押返馬來亞聯邦外……

池田謂日本反共 並非受美國壓力

美向日本保証核子潛艇訪日絕對安全

【東京十五日法新社電】日首相池田勇人昨在國會說明，日本並非在亞洲擴展之努力，與美國政府之壓力無關……

【東京十五日法新社電】美昨向日本提出照會，保証美核子潛艇訪日絕對安全……

台灣經濟向海洋發展

積極發展遠洋漁業漸有成就

【本報台北通訊】在陸地資源……台灣經濟……

近海漁業 面臨困難

唯一出路 發展遠洋漁業

我與星洲訂立 漁業合作計劃

……本報駐台記者 黃銘

○圖為葛麗絲王妃及其子女在地中海遊艇中情形

美國商情今年好景

白宮的專家肯定推斷

預料今年全國生產毛量將達五千七百八十億美元個人收入，商業利潤及工業生產，均會增加。（容安）

有史以來最重要的影片主角 摩納哥王伉儷初拍電影

片名摩納哥的面目，係七彩電視片，定十七日晚在美國電視廣播首映，葛麗絲王妃的子女也在片中出現。

當代的生存新戰略 兩強圖遏止他國核野心

據說，蘇俄也想禁止核子試驗，以阻止中共和法國發展核子武器。

士達

今年時局的內幕 拉丁美洲惡美自大

去年售出一百零三萬輛 美國貨車銷路激增

屏山橋頭圍村又因風水問題
百餘村民與警察衝突
竹升對警棍秩序大亂
七男女被捕結果四名村婦獲准保釋
重新劃定建廠地界後事始寢息

【本報訊】新界屏山區橋頭圍百餘村民，因與珍珍電子廠建廠影響風水，昨分持竹升、棍挑、石頭，阻止工人開工，事後警方拘捕村民十三名，田土官亦答允村民不致在一風水區內興工。

警方拘捕村民後，數十名村婦包括七十歲老人，一度動用竹升棍棒與警員對抗，一時秩序大亂。稍後，警方人員找到村長及父老若干人協助下，才把村婦們驅散。

建廠的負責人談及該村長鄧金創，因昨早未有進一步之解決協議，而理民府田土處負責人於昨日上午，乃到工廠地盤，要把地界測入數尺，以爲村民之怨恨，便可避免。後經官方測界後，開工工人，當時尚有一隊警員駐守，但工人開工不久，即被村民發覺其興建之地盤仍是有犯風水，乃由兩名村民到地盤通知工人，不可開工，但管工未予理會，因而引起衝突。

屏山警署長張士頓、大幫員加侖、探員黎福、何尚銘、丘家炳、關炳榮以及武裝警員數十人，分乘數輛警車先後抵達，立即展開戒備，並由警方找村長鄧金創，與各父老出面勸導，但在警方動用警車，把十三名男女村民拘去時，又再引起騷動，此種斷續性的警察與村民相持狀況，歷時三句鐘。

當村民與警隊對抗時，有兩名村婦，於紛亂中被警方用棍打傷了頭部和手腕，其中一婦中了一名西籍警官的木棒，但無大礙。

被警方拘返屏山警署的十三名男女村民名單如下：㈠鄧狄，㈡鄧超，㈢鄧信洪，㈣鄧成業，㈤鄧超雄（以上爲男性），㈥合娘，㈦九娘，㈧响娘，㈨四娘，㈩平娘，⑪裕娘，⑫超娘，⑬鄧瑞（以上爲女性）。

被拘男女經警方查訊後，已把鄧成業、鄧信洪、鄧超三人拘留，不准担保外出，超娘、裕娘、平娘、曹娘四村婦則准各以一百元現金担保外出候訊，其餘各人業已釋放。

上述三名被拘的男子及四名村婦，警方將於今日在粉嶺法庭提訊，控以行爲不檢之罪。

雖然，此場風水糾紛暫告平息，但警方爲求徹底解決，乃即知會理民府當局處理，使工廠方面與村民得到和解。昨日下午四時，田土官伊雲士偕兩名高級職員，親往建廠工廠原有之地盤與村民鄧金創及各父老商討地界問題，則到現場，與村民就地盤風水的利害，向官方進行解釋。據彼等指出，該工廠除把竹林小路填平外，把風水破壞主要的，乃係工廠與建貨倉的地盤，是對正大把交椅山的龍脈，恐全村鄉民最迷信的風水，如在該處興建貨倉，乃犯大忌，這是較早時期，本村父老得到堪輿師的指點所致。該村部致理民府呈文中，有「風水相連之處，脈絡縱集之處，此地永不能容許建立樓宇及其他阻礙等物，阻塞本村脈氣進納」等語。伊雲士對父老們的苦衷表示同情，經過一番商議後，遂把原有建倉的地界，即時從新編劃，以路邊第三株大樹爲界，不阻礙大把交椅山之龍脈，並由該村父老在場監督，彼等旋亦同意官方之措施，至此有關風水糾紛的紛爭，已告一段落。

村民分持棍棒進入地盤喝阻工人開工，警員則在前面圍住。

巳屆七十高齡的兩名老村婦，都持棒隨村民到地盤去。

圖中的山丘，就是搭建廠地大把交椅山，是該村村民認爲全圍的風水龍脈；任何人等都不許在山前頭地建屋宇。

警員把兩名村婦拘上警車時的緊張鏡頭。（本報記者李君務攝）

篤信風水原來有段古
百年前先人遷葬　村民多無疾而終

關於橋頭圍村民對風水的重視，是有其創痛的歷史紀錄者。據該村父老說：距今三十年前，有超姓外人因把先人之骨塔遷移，來後有十六名鄧姓村民，突患沉疴，不久，旋即死亡。再追述約一百年前，則有本村先人，因移穴而葬，都無緣無故地，不疾而死，人數佔全村七成以上，於是代代子孫，村中有男女老幼，相傳至今，千叮萬囑，不論村人或外人，都不能亂動該山及山前之龍地建屋，否則風水一經破壞，會生禍害，人畜不保，雖是跡近迷信，但鄉民之恐佰，處處皆然。

狩獵季節告終　行獵人士注意

【時代社】新界地區狩獵季節，經過一段時期公開，爲港九狩獵人士於假日前往狩獵之好去處，當局亦有一段時期准許在新界行獵，由每年十一月一日起，至翌年二月十四日止，亦即迄前（十四）日已告結束，一般狩獵人士，宜加注意，免干法例。

消除作証市民顧慮
調查陳健健案
港府發表聲明
所提証供不能在刑事程序中採用
但如犯作假証供或藐視則屬例外

【本報訊】港府昨發出兩公佈，聲明在陳健健案調查委員所作的一切証供，將不能在日後任何刑事程序中被採用，但如犯「作假証供」及「藐視」罪者則屬例外。

第一項聲明係由政府發表者，該聲明稱：港督會同行政局於本月十二日委任一委員，凡在該委員所主持之調查中作證之居民，務須將與調查有關之全部事項供出。爲消除可能將在該委員面前所作之証供用於刑事程序之任何顧慮起見，輔政司與該委員商討後，特發表下開聲明：「在該委員面前進行之任何程序所錄取之紀錄及證供，將不用作任何刑事程序用途，惟在該委員面前犯作假証供罪或在調查進行時引致之任何藐視者，將不能妨礙此等紀錄或証供之引用。」

第二項聲明係由委員，高等法官白理架發表者，該聲明謂：「爲不擬妨礙各人士向代表該委員之法律顧問作陳述起見，彼等應該知道，任何向代表該委員之法律顧問陳述之口供，其目的只係使該法律顧問在調查時能引述證據者。此即謂除非經得該證人本人同意，任何向代表該委員之法律顧問陳述之口供，除該委員外，將不給予任何人閱讀，或轉交與別人，除在該委員面前進行之程序中應用外，並不作任何程序之用途。」

英殖民部次長裴沙表示
兩電問題正考慮
分管或立法管制

【倫敦十四日合衆國際社電】英政府今日稱：關於香港電力的生產與分配，經已考慮了收歸公營以外的一切可能安排」。殖民部次長裴沙對下議院稱：一九五九年所委出的兩電調查委員會建議收歸公營，並未取得各股東的同意。其他正在考慮中的安排，包括設立法例，對兩電公司施以「某一程度之管制」。

又據路透社倫敦消息：工黨議員約翰・監健在下議院詢殖民部大臣有關一九五九年兩電調查委員會建議兩電收歸公營之問題。約翰・監健問及他對該委員會的建議作何考慮，和將採取那一種行動。殖民部次長尼德爾・裴沙答覆說：一九六二年二月五日所作出的安排，還沒有得到股東的同意。其他可能作出的安排則正在考慮中。

監健說：「這個問題已經考慮了許久，而且又未獲得同意。」裴沙說：「是的，現在港府正在考慮兩種不同的途徑，那就是內閣一個分別的管制。」

香港歌唱協會
歌唱會籌得善款
分贈三院校教堂

【本報訊】香港歌唱協會去年十二月在大會堂歌唱籌得善款七千元，以六千五百元分贈赤柱航海學校及香港盲童音樂學院，五百元捐助掌尼地道聯合教堂。贈款儀式昨晚在外國記者俱樂部舉行。歌唱協會主席麼拉利親自將六千五百元支票交與航海學校主席金乘風接收，再將五百元支票交與聯合教堂代表接受。

馬頭圍道建遊樂場

【本報訊】九龍城馬頭圍道將於短期內動工興建一個遊樂場。該遊樂場佔地約三萬零五百方呎，場內闢有一個設備齊全之兒童遊樂場，兩個排球場，及兩個籃球場。整理地盤及興建一座附避雨亭之工程，定於四月初動工，約需五個月完成。

據總報發表，現正招商承辦在官塘從前區兒童遊樂場內安裝各種配備之工程，將來在遊樂場內並興建一座小型避雨亭，該遊樂場可於六月底啟用。

九龍天光道發現女棄嬰

【本報訊】據警務處消息：九龍天光道外小學門上，月前十一日下午十一時十分，發現女棄嬰一名。該女嬰出世約三天，高十八吋，面圓，髮黑，身穿紅色衫，用女庄灰色外套包裹。如有人能提供消息，可以查悉該女嬰之身世者，請通知紅磡警署偵緝部（電話八〇三三一轉內線五八四），或任何警署亦可。

升任輔政司之戴斯德

戴斯德
升任輔政司

【本報訊】曾在本港任職達二十二年的副輔政司戴斯德，已獲英殖民部大臣批准，繼白嘉時之後，擔任本港輔政司一職。

戴斯德現年四十七歲，於一九三七年加入港府爲官學生，最初兩年曾學習中文。戴氏之第一個職位爲市政局主席之行政助理，一九三九年加入香港義勇防衛軍，並於一九四一年十二月隨同防衛軍動員。日軍佔領香港後，戴氏曾潛往我國內地，後來加入印度軍隊作戰，曾服役於印阿薩姆省與緬甸邊界之駐軍，後來又在駐印度與緬甸之第一三六部隊及英軍服務團服役。

戴氏於一九四五年九月隨第一批軍隊重返本港，在軍政府服務，隨任各種行政職位，一九五二年至一九五四年，任新界民政署長，曾任市政局主席（一九五七年起），任副輔政司，並曾多次任署理輔政司。

戴氏在英國蘇普士那之閱仙學院及牛津大學三一學院肄業，此外，又曾任牛津大學運動會會長，代表該大學參加一哩賽跑而獲得大學運動選手之徽章。

戴氏已婚，現有女公子三名。

競選市政局議員
兩會提名候選人

【本報訊】香港革新會公民協會聯合競選本年度市政局議員的四位提名候選人李有璇醫生、張永賢、吳頌堯、張錫恩女士，昨晨由革新會主席貝納祺大律師、公民協會主席胡百富醫生及張有興議員陪同下，前赴選舉註冊官辦公室辦理提名註冊手續，由選舉註冊官親自接待。四位候選人之提舉人和議人及贊助人名單如下：

候選人李有璇醫生（市政局現任議員），提舉人貝納祺大律師（現任市政局議員），和議人陳熾衡律師，贊助人鍾愛理醫生，吳頌堯，雷安醫生，羅綏祖醫生，張錫恩女士，胡百富醫生，莫華機醫生。

候選人吳頌堯（太平洋行旗下之謀得利公司會計主任，革新會副主席），提舉人顏成坤先生（太平洋行董事），和議人貝納祺大律師，贊助人史勿夫，李有璇醫生，鍾愛理醫生，雷安，王觀陶，梁碧瑤女士，莫華機醫生。

候選人張永賢律師，提舉人余叔韶大律師，和議人麥顯明，贊助人李有璇醫生，光照，吳頌堯，張錫恩女士。

候選人張錫恩女士，提舉人鍾愛理醫生，和議人李有璇醫生，贊助人林然英女士，雷安夫人，譚毅勤，莫華機醫生，張經展，路祥明。

國際酒店
大　　廈

本酒店因業務之需要自即日起將電話號碼增改爲六三三八一至六三三八九敬祈注意是荷

國際酒店敬啟

金馬倫道33號

發財春茗　潮州菜　歡迎預定

廣安銀行有限公司

一年之計在於春　一日之計在於晨
一生之計在於勤　儲蓄致富在有恒

本行爲協助社會解決屋荒，特創辦買樓儲蓄凡存戶每月存入二百元以上者，存滿一年，得申請買樓，樓宇由存戶選購，但存款額須夠樓價三成，其餘七成由本行貸款，利息從低，存戶可分五年償還，如存戶中途需款可隨時提取本息。

總行及深水埗分行設有英國保管箱

香港總行：大道中一三七至一四一號
九龍分行：旺角彌敦道七一〇至七一四號
深水埗分行：南昌街一二四號
銅鑼灣分行：怡和街八十六號

本行於前昨兩天假座香港大會堂高座六樓舉行本年度新花衣料展覽會介紹日本帝人廠及各大名廠出品　荷蒙
太平紳士恒生銀行副董事長郭贊先生主持剪綵典禮暨
各界嘉賓社會賢達同業先進蒞會指導並蒙賜花籃厚儀高誼隆
情至縢榮寵祗以招待未週殊深歉仄統希亮察謹此致謝

天福行　總經理鄧生　經理鄧廣軒　鄧松林　鄧錦新
香港希利街二十五號　電話：四四六六五七

黑貓濾咀長煙
現在…….長加別特技煙
改爲（KING SIZE）

黑貓濾咀巨型長煙
廿枝庄每包仍售 $1.10
英國製造　總代理：天祥洋行

英專家開始在港
進行空中測量
策劃未來發展
全部工作約需五年完成

【本報訊】香港現正進行第一次空中測量，以協助政府發展本港之需要。此次測量，於三週前開始，由倫敦之「亨定測量有限公司」負責，並由工務局官地及測量部測量組密切協助。在此次測量中，將拍攝關於香港、九龍、新界及離島之照片約五千張。此項工作，將需時四、五年方能完成。

根據照片繪製而成之地圖，對於設計各種重大工程計劃，特別是新界衛星城市之設計，將有極大幫助，且將提供有用之資料，以供設計新道路，元朗等區的防洪計劃，及選擇將來水塘地址之參考，和製訂一份批租新界及離島公地之計劃。

當局於去年秋間決定進行一次空中測量，並在英國、澳洲、荷蘭及美國等地，招人承辦。最後選定曾有此種工作經驗且曾在八十餘國工作之亨定測量公司擔任此一工作。

該公司之空中測繪組，於七月廿二日抵港，次日即開始工作，其使用之飛機爲一架「康斯納三一〇G」機，該機曾特加改良，以裝載精密之測量攝影機及通訊之導航儀器。機上人員共三人，包括機師，領航員及攝影員，另有一名地勤攝影員，其工作爲整理照片及在本港沖晒工作硬照。該組已共攝得照片約三千五百幀，尚需拍攝者有一千五百幀。

根據此等照片，工務局將按照優先之辦法，開始草擬新計劃，第一項優先辦理之工作，爲測量石壁水塘之面積，及其地圖之容量。將來繪成之新地圖，將一如其他政府刊物，公開發售。

商台定五月
增設新電台
每天用粵語廣播十七小時

本報去年報導獲港府証實

【本報訊】香港商業廣播電台，頃決定于五月增設一個中波電台。此消息本報于去年十二月卅一日首先發表，至昨日經官方証實。港府新聞處昨發表稱：商業電台增設之中波電台，經已獲港府批准。新台將用粵語廣播。啓用後，每日廣播十七小時。商台于一九五九年八月廿六日成立，開始播音，分設中英文台。自澳門綠邨電台停播，電台轉用新發射台後，商台所設新台之消息亦隨之傳出。

港九新界各地
修路工程概況

【本報訊】工務司頃發表最近本港道路工程情形之報告稱：港島城多利道有兩處受修路工程影響：㈠堅尼地城附近修築路面；㈡大口環附近，公用事業公司進行掘路工程。

在赤柱峽道與赤柱村道交界處，以及在摩星嶺道進行掘溝工程。上述各地點均實施單程行車。

九龍方面：介於永星里與上居道之另一段彌敦道，正進行掘路工程，在此段路上，南北行車輛只准單線行車。

又公用事業公司現正在加士居道與柯士甸道交界處進行掘溝工程，故在此段路上只准單線行車。同時，在上下班之時間內，來往車輛可能稍被延阻。

新界青山道由蝴蝶角至荃灣一段，每日上午六時半至下午十二時半，及下午四時半，進行爆石，屆時交通可能短時間被阻。

存水總量

【本報訊】水務局稱：截至昨日上午九時止，本港各水塘存水總量爲[illegible]萬加侖，前日同一時間爲五十八億四千四百萬加侖。

天氣潮汐

今日天氣：天晴，初時有霧及有一陣陣毛毛雨，下午間中有陽光。昨日最高氣溫爲華氏表六六．二度，最低五八．三度。今晨零時，室外氣溫爲華氏表五九度。

高潮　上午零時五十四分　下午二時十八分

低潮　上午七時四十一分　下午九時零三分

謀殺嬰孩疑案
移解高庭審判

【本報訊】李鄭氏被控謀殺嬰孩疑案，昨五日被告李鄭氏，經聆訊後，裁判司認爲表面証據成立，定下期移解高等法院審訊。被告表示不明白，亦未有何表示。被告在本案被提訊以來，被告又稱未有任何投訴。

控方證人於昨日作供述後，法官對被告人施行例行警誡，被告不在本案作答，並記錄在案。

理匠鄧澤明，連日來在北九龍裁判署偵訊，昨日作證供述，指上一歲女嬰，胸部受傷，乃壓傷所致。

昨日作証供述，謂於一月十二日下午十二時四十五分，在醫院內九龍偵探部會同偵探比烈落案，控告被告謀殺，由偵探翻譯話告知被告，謂於一月八日，女子李仲卿在醫院產下一兒子，翌日因傷致死，被告涉嫌於一月六月刺傷女子李仲卿時造成致傷，故控以謀殺。

本報定廿三日舉行
第二次教育座談會
邀請六位學生家長主講
歡迎各界人士蒞臨參加及發表意見

之信封及郵票，或在任日辦公時間親臨本報取票，由於座位有限，入場參發完即止。

這次座談會邀請六位先生主持，他們大都是在中小學校的家長教師聯誼會的主席，曾在本港教育的發展過程中，具有相當的經驗。他們都是家長之聞等問題，發表意見，目的是要使本港教育的改善。座談會的六位主講者姓名、簡歷及講題如下（姓名以筆劃爲序）：

王校源先生：源記行經理，源豐五金號經理，曾任油麻地官立學校家長教師聯誼會主席，現任伊利伯沙中學家長教師聯誼會主席。講題爲：「小學教育七年新制的利弊」。

[illegible]先生：曾任東華三院總理，曾任尖沙咀街坊會理事長，廣東省立勷勤大學留港同學會主席，曾任金瑞家長教師聯誼會三屆主席，現任廿八區街坊會研究委會主席，鴻星發公司總經理。講題爲：「學生上學放學交通問題」。

[illegible]先生：曾任香港小童足球總會會長，港九中西醫師公會主席，漢英體育會主席，港九生藥蔘茸商聯合總會主席，現任港九工會聯合會副會長，九龍中華總商會主席。講題爲：「[illegible]」。

蔡[illegible]先生：曾任香港中國教師聯誼會會長。講題爲：「學生家課問題」。

[illegible]先生：曾任李陞小學家長教師聯誼會主席，現任光中學校長教師聯誼會主席及官立小學校長。講題爲：「一般家長負担問題」。

[illegible]先生：曾任伊利沙伯中學家長教師聯誼會主席，現任[illegible]，講題爲：「教師與家長之聯繫」。

【本報訊】本報定本月廿三日（星期六）下午二時至五時，在大會堂劇院舉行第二次教育座談會，時間由下午二時至五時，歡迎本報讀者及各界人士蒞臨參加及發表意見。

凡欲領取座談會的入場券者，可來函本報索取，並請附回信

械劫宏記職員巨欵案
警方人員供述辦案經過
表面証據成立
被告候解高庭

【本報訊】轟動一時的宏記辦館職員被械劫案，昨已全部完畢，法庭裁定被告械劫與意圖殺兩項罪名之表面証據俱告成立，諭令被告陳天轉解高等法院正式審訊。

法官依照法律，當庭將有關控罪重新向被告宣讀，被告於聆聽後，表示願意保留一切辯護權益。

本案全部証件計達六十六件，包括手槍、子彈、利刀、膠袋、相片與被告之衣物，証人共廿七名，除宏記之職員外，全部係屬經辦本案之警方人員。

在主要証供透露中，陳天於案發落案時曾作控罪答辯。據他說：「一個人搶嘢，我冇搶，我唔知佢叫乜名。」

本案昨繼續開審後，即由駐港島無線電控制室警員陳錫洪登庭作供，據稱：本年一月二日，彼在無線電控制室內當值，接獲九九九一個電話，對方用粵語說：「我而家要自首。」彼問對方係邊個？對方說：「我係邊個？」彼問對方現在何處？伍對方并未立即答，彼在聽筒上聽到對方詢問另一個人，之後，對方說：「我喺士丹利街卅四號，一家理髮店。」

證人并答覆法官之詢問說：「九九九電話亦可能打不通，顯然九九九有三條綫，但可能全部被應用，或許路綫有毛病。」

中區警署高級探目黃鑑波繼續出庭作供，據稱：本年一月二日上午十二時十五分，彼進入士丹利街卅四號地下一理髮店，在該店之左方第二張理髮椅上，見到本案被告，彼旋於上午十一時四十分被送瑪麗醫院，途中被告並未有任何說話。

同日午間十二時，彼到鐵士丹利街卅四號地下一理髮店，在店內左邊第二張理髮椅附近，拾獲被告身上取得衣物十二件，該等衣物交由探員一○○○○號。

中區警署助理警司霍格作供說：彼於本年一月十六日，下午二時四十分，在中區警署內舉行認人手續，陳天與七名同樣身材同樣衣着之男子站在同一地點，在十三位證人之中，有六人認出被告。

探員吳燕雄作供說：當日上午十一時五十五分，彼到達總付辦中四號工商日報門前

最後由中區警署偵探主任黃兆聰登庭作供，據稱：本年一月二日上午十一時廿分

發現一名男子已引述。本案由高級檢察官里程主控，中央警署偵探部主任黃少聰等辦理。被告男子陳天，卅七歲，案發時無住址。彼被控：㈠與意圖殺人，在中區干諾道中卅六號門外出示犯罪武器，此乃一支左輪手槍，向劉俊堅劫去一皮袋，內有港幣十三萬零一百六十一元

都爹利街，至無邨勵地檳臥於行人道上，在彼之旁邊，發現該男子已死亡。在該男子附近，有一膠袋，一柄利刀，與及一頂帽，隊中之男子旋即被救車走。

當日正午十二時，彼在中區警署偵探部，接見宏記辦館代表人楊永興，並在楊氏面前進行查核所檢獲之膠袋，該膠袋內裝有港幣一十三萬零一百六十元。彼在點核之後，全部交與楊氏。

十二時卅分，彼接管三名警察交來之手槍，號碼爲H六六八二，HK六七〇號，另外有子彈十一粒。下午二時四十五分，彼將上述槍彈轉交與鄭士驊。

一月三日下午一時五十五分，彼在瑪麗醫院犯人病房內將被告落案，並以械劫罪名，被告在警誡之後，願對控罪作答辯，該答辯係由被告口述，由彼代筆記錄，該答辯說：「一個人搶嘢，我冇搶，我唔知道佢叫乜嘢名。」

證人在最後并當庭將呈堂之照片作詳細

（圖爲本港測量行空中測繪，在五千尺高空拍攝之港島中環區及海傍之景況）。（政府新聞處圖片）

茶樓門前血案
男子被斬三刀

【本報訊】一男子昨晚在荔枝角道大昌茶樓門前被兩人圍毆，頭和面部被斬三刀，身受重傷。

傷者名蕭元龍，五十歲，住尖沙咀寶勒巷四號地下。他在被刺前曾進入大昌茶樓食晤一名官姓之女，當離開時便被刺傷。

他說：刺傷他的兩大漢並不熟悉，但相信被刺原因是與找尋該歌女之事件有關。

元朗居民
申領證件
規定日期宣告

【本報訊】元朗理民府當局宣佈：因申領證件而需要辦理宣誓手續之元朗區居民，可於星期二前往理民府辦理。其餘各天，或會因事務繁忙而稍遲延候。

又訊：該委員會爲避免人數過多，已規定每日不超二十人爲原則，定本月底截止報名。

元朗區村民，最近因申領各種證件而需要宣誓者，大見增加，多數係申領出世紙、出國護照、年齡更改，甚至在英國謀生之鄉民，亦有因家庭生活費負担而希望英國當局減稅者。

九○二一月二日在德輔道中向約翰新施涅。

工總幹訓學員
組團觀光同國
本月底截止報名四月底首途

【本報訊】港九工聯會工會聯合總會組「勞工幹訓班學員」已籌組「港九工團聯合總工會幹訓班同學國觀光考察團」，定於四月底首途，屆時參加國內「五一」勞動節大典

香港業主有此興趣否？
在美國買屋收租
不論樓宇地產，閣下如有意問津，可委託有關公司代辦手續。事成後，可申請赴美實地視察，雖身爲美國業主，但無久居特權，所收租金，則可滙同香港。

特寫

本港人士擬在英國購置產業成爲美國業主的，現在已不是一件困難的事情了。只要委託美國地產公司在港業務機構辦理，及代爲物色，事成後即可以投地租給爲理由，申請赴美一行，但是並不能因此而獲得久居美國的特權。

當你正式成爲美國樓宇的業主後，租的手續一些也不會麻煩，可直接委託該地有關的地產公司負責，或轉交給留美親友，全部現金可不受限制地匯返香港，一旦樓宇出售以後，地價款可以匯返本港。

近年來，本港地產業蓬勃，收益頗鉅，宇宙頗巨大，外國亦看中本港的游資，運用種種方法爭取，太平洋彼岸新大陸國家的樓宇，現在在香港放盤，並設處理買賣事宜，將業務伸展到本港，不過是半載以來的事。

在香港放盤兜售美國的樓宇，目前已是一項逐漸打開業務的生意了，除了本港已有成交外，東南亞國家的買家亦有問津。在本港設分公司的一間美國置業公司，除了專門經營加州三藩市的樓宇以外，如有本港買家，有意購買美國其他各州的樓宇或地產，他們亦有辦法在彼地代爲物色。

美國之地產狀況，就三藩市附近海灣區各城市之地價來說，較香港爲低，以三藩市市區而言，五十呎乘一百廿五尺之地盤，售價約四萬美元，面積可建兩間房的單位十二個，或一房之單位十六個。建築費方面，每平方呎約爲十一美元至十三美元，惟該成本是包括整個面積內之地毯、窗簾、新式電器廚房、雪櫃、空氣調節及暖水設備、車房、公共洗衣機及垃圾消滅器等。現時兩個睡室之大套房，每單位月租約一百六十美元。

至于在港所放盤出售之樓宇，是具有圖片、圖紙說明，及整座房子內的設備情形、住客狀況、附近環境等。而每月收租多少？每年共可收租金多少？扣減除財產稅、水電費、火險、保姆費及其他雜費後純利多少？均有詳細列明，約十分一左右的純利。

買家最關心的是契問題，亦有頗滿意的解釋。在成交時，美國之置業公司亦委託港方之律師行辦理一切手續，其文件亦經過政府有關機構承認合法，屋契所有的業權是可靠和無疑問的。

大概而言，投資買美國樓宇除消耗稅項外，可收到分半息至二分息。值得注意的是交投條件寬大，有過一座大樓，價值是廿餘萬美元，祗付款百分之十，即二萬美元，即可成爲業主，不過屋契在美國的銀行抵押著，由銀行付款，買主納息。

美國的樓宇交易活動性頗大，因爲美國置業有若購買汽車，時常換新，他們的交易，是「以小易大」、「以舊換新」，或以「地皮換樓宇」，每座樓宇平均三、五年，即更換業主，故港人如買了美國的洋樓，不成有脫手的困難。

至于抵押貸款，新樓可分廿五年攤還，利息爲週息百分之六至百分之六厘七五。至于買樓時第一期付款，平均爲樓價的百分之十五，最多爲百分之卅，若干樓宇且可優先付款百分之十，向美國置業，似乎是用小本做大生意。

身居香港，而在美國置業，可委託有關地產公司代爲收租，至于租金，可以依照業主的意思，轉交在美之親友或直接滙返香港，均無不可。

在美國置業唯一吸引之點，是馬上可以有入息——收租，所放盤之樓宇并非吉樓，均有住客。本港買家有意問津，可以申請赴美在實地「睇屋」，至於赴美看樓只能算作「遊客」，并非永久居留的便宜。不過，雖爲外國人在美購地產，一旦出售後，其全部現金是可以調返香港，不受限制的。

徇十萬用戶要求

桑菊枇杷蜜 增出家庭特大號庄

並擴充設備增加生產保証無虞缺市敬告用戶

本品自問世以來，凶治症廣潤，功效神速，用能不脛而走，純因本品以本廠獨得秘方為藥，將桑菊枇杷蜜製成，其「翼方」、「用藥」、「驗快」均有獨到之處，不特爲止咳良藥，且能鎮撫神經，潤澤肺臟，生津液，消煩渴，開胸膈，降肺氣，化痰氣，平肝火，除頭痰，解熱滯，清腸胃，通血脈，潤口氣，喉痛聲嘶，煙酒過多，夜寢不寧，早晚服用，莫不立奏奇效，洵爲家庭至佳衛生飲品，深得用戶愛護，故自供銷以來，一鳴驚人，市場需要，實出意料之外，復值隆冬春初，氣候轉變（俗人所謂轉膝天氣），咳嗽季節，用戶特別需要，惟是本品製煉需時，尤其枇杷之採集，耗時甚多，茲爲應付需求，有感用戶不便，良深抱歉！現經加速增設提煉機械，產量已增，足供需要，亦應各用戶要求，增出家庭特大號庄，亦經上市，俾由供應，減輕負担，顧售價比普通庄廉宜，家庭人口衆多及常飲諸君，請採購特大號庄。

先施公司各藥行均有代售　科化製藥廠榮譽出品

謹啓者：

敝公司總事務所電話自一九六三年二月十八日起改爲

二九三三三一（四線）

敬請注意爲荷

新昌營造廠有限公司
新昌企業有限公司　啓

香港皇后大道中八四—九〇號
勵精大廈十二樓

傍頭碼敦佐
新住宅區

文英樓

文苑樓

文蔚樓

售分層出

交通便利　戶戶單邊
樓濶廿尺　電梯充足
年期長久　長期付款

樓宇模樣

地盤內特建樓宇模樣面積及間格設備與建成後樓宇完全相同

嘉年企業有限公司
中建大廈一六〇二室
電話：三八五五八　八四九三二〇

馬廣燦之妻申請領回被警方檢去現款萬元
據說此款是她十年來的積蓄
法官認為要聽取黃錫彬意見

【本報訊】馬廣燦的妻子潘秀英，昨向法庭申請領回丈夫被拘時在家中由警方檢去的港幣一萬元。她說：「這是自己十年來的積蓄」。

主理這宗申請案的鍾儀禮裁判署與康納法官，認為要聽取黃錫彬的意見，決定本月廿一日繼續聆訊。

潘秀英向鍾儀禮裁判署提出申請，是根據裁判司條例第四十八條第一節第九款之規定而提出者，申請書內容指出：請求將現存於警方之港幣一萬元予以發還，此筆款項是一九六一年十二月十日及一九六二年一月五日，警方調查一宗「擄人勒贖」及另一宗「謀殺」案件時所檢去的，申請人之丈夫馬廣燦，又名馬灝，與其他人等，已因案判決及伏刑。

警方由反黑組萊斯警司出庭，據指出：警方並非反對將該筆款項發還與申請人，但該筆款項是否為申請人之積蓄，抑屬於她的丈夫所有，此點必須加以研究，並追查其來源。

萊斯警司又說：當檢獲此筆款項時，申請人亦曾向警方提及此筆款為她所有。

潘秀英經證人合作供說：她將現款七千五百元交與警方一名幫辦。蓋因當時她的丈夫馬廣燦尚未被捕，而她亦自知將被拘捕，故將該款項交由警方保管，當時她心情甚為驚慌，不能復憶尚有二千五百元放在何處。三日後，她再由警方人員帶她返家，起回此筆款項，故前後兩次交與警方之現款，共為一萬元。

申請人又說：該一萬元，是十餘年來之積蓄，她有時也從事影片拍攝化粧師助手，又曾在一間手袋廠工作。每月收入，平均約為三百元。至於該一萬元，其中六張為五百元面額之鈔票，其餘均為一百元面額者。為便利收藏計，故每於丈夫給與家用時，即兌為大鈔收藏。此筆款項，分別放於一個玩具跑馬盤內，及放置於兒童之服裝中，因不欲丈夫知有此項積蓄，故未將款存入銀行。

潘秀英又說：丈夫除按月給與家用外，未曾將一筆巨大款項交給她，亦不知其夫擄勒黃錫彬所應得之金錢如何分配。丈夫死前，並無遺囑留下。她現有四個女兒，最大者六歲，最幼者一歲，現均由伊撫養，她之收入每月約三四百元。

萊斯警司向法官說：有關擄勒黃錫彬案，贖金數額為五十萬元，此筆款項，並無任何標誌及記號，而所檢獲之一萬元，曾作為呈堂證物，是為證明該一萬元乃為五十萬元中之一部份。

萊斯又說：黃錫彬已知此宗申請案向法庭提出，惟黃氏並未提出領取此筆款項，但黃錫彬未知此宗申請案之聆訊日期。

巴富街官立中學採用新標準圖則
明春落成可容納九百多人

【本報訊】工務局現已採用一種新的標準圖則，以供建築政府中學校舍之用。

根據該項設計，將容納教室及行政部份之主要樓宇，將為一座「U」形建築物。大樓一部份高六層，另一部份高五層，除有廿四個課室外，並有科學、地理、音樂及手工等佔課室共十間。行政部份包括校長室、職員室、醫務檢查室及總辦事處等。禮堂為一座分離之建築物，二樓及三樓與主要建築物相通。禮堂內設有舞台，更下層將作有蓋運動場，衣室及廁所設於此地，及設備用具貯藏室。

第一間使用此圖則之新中學，將由政府在九龍巴富街興建，打樁工程已完成，並將於四月開工興建校舍。此新校可望於明年二月落成，可容納九百二十名至九百六十名中學生就讀。

今年升中試
規則及課程範圍正編印
學位將可提早公佈

【本報訊】本年度升中試各項有關規則及課程範圍小冊，現由聯招處編印，將可通告各參加學校領用。本屆考試完畢時，升中學位將可提早揭曉，以便各考生家長及子女安排入學。

本屆升中中學名單如下：㊀官立中學：英皇書院、皇仁中學、伊利沙伯中學、庇理羅士中學、金文泰中學、何東工業職業學校、九龍工業專門學校、維多利亞工業專門學校、巴富街中學、荃灣中學、長洲中學、元朗中學。㊁實用中學：賽馬會實用中學、觀塘實用中學、荃灣實用中學。㊂補助中學：聖若瑟書院、喇沙書院、九龍華仁書院、香港華仁書院、九龍聖心中學、聖方濟各書院、瑪利諾修院學校、聖保祿學校、聖保羅男女中學、瑪利諾女校、聖瑪利女校、英華男校、英華女校、循道中學。㊃津貼中學：香港仔工業學校、聖保羅男校、培道女子中學、瑪利諾神父學校、真光女子中學、黃鳳翎中學、西貢崇真中學等。

九龍城區童軍今舉行大檢閱

【本報訊】香港童子軍九龍城區分會定今日下午三時，在喇沙小學舉行周年大檢閱，並有各項比賽。該會職員名單如下：會長余近卿，副會長羅文錦、莫余致、黃日雄、黃桂、陳立、張惠天、彭紹賢、余俊德、陳嘉三、鄭卓群、李柏桐、余滿江、主席朱叔選，副主席許偉、鄭鎰雄、萬國寶、李毅銘、江國棟、劉光、陳秀儀、蕭兆、李湘芳、陳玉璇、黃柏年、馮錦騰、張鏡、劉英漢、潘柏年、馮雅樂、吳鉅源、梁翰藻、王光華、蘇文雄、陳光宇、陳榮春、馮錦鴻、張聲樹、潘文成。

港九兩宗車禍
老翁死婦人傷

【本報訊】一花甲老翁，于昨晨十時，行經天后廟道山邊一二〇號木屋，被一輛向尖沙咀方面行駛之私家汽車撞倒，頭部受傷，即送醫院救治，入院未幾即不治斃命。死者翁名羅福，六十四歲，住寶山道山邊木屋。

又有一輛貨車，於昨日上午八時三十分，在荃灣大街附近，將一年約二十餘歲之婦人撞倒，致雙足斷折，隨即由救護車送院治理，傷者婦人名李雁芳。

港澳華人領護照
應向澳門外專處申請
旅港者可託華僑旅運社代辦

【本報訊】據我國外交部駐澳門專員辦事處發表稱：旅居澳門香港中華民國人士前往他國旅行，均應向中華民國外交部駐澳門專員辦事處申領護照，不可僅持憑其他方面所發之證件出國，抵達目的地後，再向中華民國駐外使領館申請護照。駐外使領館對此類申請案件，因需要查明身份，須要時日，除具有特殊情形，例外之案件亦不免延誤時日，實不如在澳門香港時申領之迅捷。即因情形特殊，酌予受理之案件亦須俟時日。

為本身旅行方便計，旅居澳門香港中華民國人士，除可直接向中華民國外交部駐澳門專員辦事處申請護照外，旅居香港者亦可就地託由香港華僑旅運社代辦申請手續，請香港國人注意遵照辦理。

徙置工廠大廈
各層租金公佈

【本報訊】政府昨日公佈新蒲崗及荃灣兩間徙置工廠大廈之租金，該兩座工廠大廈短期內落成入伙。並公佈現有之徙置工廠大廈單位之租值。

該報告稱：港督會同行政局根據一九五八年徙置條例第五十一章所賦予之權力，制訂一九六三年徙置(修訂)條例，並補充下段文字及數字，列出各層徙置工廠大廈單位的月租。

		月租
新蒲崗徙置工廠		
地下	單位面積二五六平方尺	一二〇元
二樓	單位面積二五六平方尺	一〇〇元
三樓	單位面積二五六平方尺	八五元
四樓	單位面積二五六平方尺	七五元
五樓	單位面積二五六平方尺	六五元
荃灣絲業徙置工廠		
地下	單位面積二五六平方尺	一一〇元
二樓	單位面積二五六平方尺	八五元
三樓	單位面積二五六平方尺	八〇元
四樓	單位面積二五六平方尺	七五元
除上述以外之其他徙置工廠		
地下	單位面積一九八平方尺	七五元
地下	單位面積一六八平方尺	六五元
二樓	單位面積一九八平方尺	六〇元
三樓	單位面積一九八平方尺	五〇元
四樓	單位面積一九八平方尺	四五元
五樓	單位面積一九八平方尺	四五元
頂樓	單位面積一八六平方尺	三五元
天台	單位面積三二四平方尺(有蓋)	一五元
天台	單位面積四八〇平方尺(有蓋)	二二元
天台	單位面積三二四平方尺(露天)	一〇元

美商格蘭廣告公司
職員服務五年獲贈手錶

本港規模宏大之美商格蘭廣告公司，最近頒贈名貴手錶與四位任職五週年之職員，圖為該公司經理布辯士頒贈手錶予該公司之職員主任陳淑娟，旁立者為其他三名受贈手錶之職員：陳麗秀、梁璞、麥京等。

筲箕灣聖十字徑火警
燒木屋三間幸無傷人

【本報訊】筲箕灣聖十字徑村木屋區，昨日下午三時五十分，發生火警，消防救援迅速，僅焚燬木屋三間，災民五家，共計卅三人，無人受傷。社會福利署已將災民安置在筲箕灣官立學校。

起火地點為該村第一〇三號A木屋，當時屋內男子外出工作，在家者祇婦孺，火起後延燒左右鄰屋。消防局接報後即派出三部機車趕到，分停在該村口及成安街尾近筲箕灣村口，即開喉灌救，至四時半已將火撲滅，四時五十七分全部救熄。災民因搶救白鐵，故均能及時逃出，但損失情形卻非常嚴重，且不及攜帶衣物。

灣仔街坊會主辦
提倡道德運動大會開幕
理事長李運源在四電台廣播
宣傳運動分三週舉行

【本報訊】灣仔街坊福利會，主辦提倡道德運動大會，昨午在香港電台、商業電台、麗的呼聲及綠邨四大電台開幕，由該會理事長李運源廣播提倡道德意義，李氏說：在世風日下中，大家覺得提倡道德，才是釜底抽薪的對症下藥，因此，我們就開始籌備進行，幸得華民政務司署、教育司署、醫務處、新聞處、社會福利署、警務處、港府各政府機關，以及孔教學院、孔聖會、孔聖堂、復興社、中國孔學會、中華聖教總會等團體，對我們這番計劃，十分贊許，都熱心地派出代表來參加，一方面固然使我們的力量陡然增加了幾十倍，另一方面也反映出這種運動已是市民一致的要求，因而更增強我們的信心與勇氣。同時，更得到銅鑼灣街坊會、北角街坊會、香港仔街坊會、跑馬地街坊會等自動參加，陣容更見堅強。大會經費，係由灣仔街坊會與何啟光會長本人籌捐一萬元，展開運動。

宣傳運動，定期三週，每週一個月，第一週重心是宣傳不要「吸毒」，不要「販賣色情」，第二週是「社會道德運動」，第三週是「社會教育運動」。三週之後，是否繼續下去，將來再看情形決定。總之，我們本着竭盡其力的精神，希望全港的機關、社團、學校，能夠起而響應，俾使不良的風氣與行為都消滅淨止。

吸毒，所以，吸毒對於社會的影響，是非常嚴重的；一個人吸毒，就是一個破壞道德的小隊，直接間接的影響，其後果是不堪設想的。至於吸食毒品，與父母的心，從是大大的不孝；其次，有了毒癖之後，自己的事業名譽，必然毀壞無遺，而變了罪惡，就不惜做任何卑鄙齷齪的行為。而是事實問題，道德淪亡又有什麼關係呢？這個不應於理。因爲吸毒是最傷身體的，而販賣色情是傷大雅的事，同時不遜，對於家庭服飾教養，妻子兒女也很容易陷落，變成妓女、阿飛，成為社會敗類。

吸毒架步，沉淪壯士；色情場所，戕賊青年！

換領身份証
由七十五萬五千號至七十七萬號

【本報訊】港九及荃灣居民，凡其身份証號碼係由七五五、〇〇一至七七〇、〇〇〇者，須即向人事登記處重新登記，轉換新型之身份証。

港督昨日出版之憲報公佈命令，上列身份証持有人之家屬亦須同時重新登記。

此命令將不適用於號碼後有「A」字之身份証，此等身份証日後始行重新登記。

周氏宗親總會
新理監事明日就職
同時舉行春節聯歡

【本報訊】港九周氏宗親總會定明日在德輔道中中國酒家舉行新春聯歡宴會，及成立十五週年紀念暨第十一屆理監事就職典禮，並演粵劇助興，五時開會員大會，七時舉行理監事就職典禮，八時入席。

西區街坊會推動
交通安全運動
徵求歌譜歌詞

【本報訊】西區街坊福利會，為推動交通安全運動，特發動徵求交通安全歌譜歌詞，簡章如下：

㊀歌譜：不拘風格，古典、爵士、歐陸等俱可。

㊁歌詞：三兩句短語，一節，須通俗易上口，針對交通安全運動，使聽眾印象深刻，該歌詞唱出時限不超過兩分鐘為佳。

㊂獎金：入選前三名者頒獎金，首名三百元，次名二百元，三名一百元。

㊃參加：絕對公開，歡迎音樂界參加。

㊄報名：參加者須將歌譜連同填寫兩份，其中一份須簽署作者姓名地址，另一份請勿署名，以便編號。

交截期日，於下月十七日前交本港高街四十號地下西區街坊福利會。

日插花專家示範表演

說片說明：前往東南亞各國作插花示範表演的日本插花專家，昨在大會堂向本港仕女公開介紹數種插法。這位專家將於十九日前往台灣。

欖鎮同鄉會
敬老聯歡

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會，明晚八時在洲際酒家舉行成立四十二週年紀念及會員春節聯歡，歡迎六十歲以上之會員免費參加宴會。

總務主任鄭熾，副鄭錫如；會計主任鄭瑞，副鄭利；財務主任鄭潤田；救濟主任熙棠，副子衡、副永源；文化主任守仁，交際主任照耀芬，副鄧垣；調查主任鄭池，副鄭冑；婦女主任閻娟，副莫詩。

鄭氏宗親會
新職員就職

【本報訊】旅港鄭氏宗親會第六屆理監事，今晚八時在廣州酒家舉行宴會就職禮及會員春節聯歡大會，由鄭棣林名譽會長主持監誓就職，會長鄭光祖任主席。

該會職員名單錄下：會長鄭光，副會長鄭錦、鄭炎泉、鄭貞燦；理事長鄭炳周，副鄭桂生、鄭潤才、鄭任洽；監事長鄭國良，副鄭照東、鄭俊生、鄭岩。

中文校協會
明天改選
頒發演講賽獎品

【本報訊】港九私立中文學校協進會，定明日下午四時在七樓銀龍酒家四樓舉行港九中小學生粵語演講比賽頒獎典禮，由東華三院主席鍾錦泉主持頒獎。禮成後，舉行全體會員大會，並改選下屆理監事，會後敘餐，席金每位十元。

大丸公司
季末清貨

據銅鑼灣大丸百貨公司發表：該公司由昨日起，全店舉行每季一次之「季末清倉大減價」，計美國「一流」女裝毛外套、「雅路」男裝西頭羊毛衣，售卅五元，「大牌」男裝毛外套，售四十二元，男裝「雅路」長袖夏恤，每件特價十二元，原價每碼九元半之日本新花綢，紙售三元半，原價每碼十五元之日本純毛絨，紙售七元半，意大利花格士彤絨，每碼特價三元半，士嘜魚絨，每碼特價三元半，此外尚有各種日用品千百種，折價平賣。

梁氏宗親總會
設九龍贈診所

【本報訊】梁氏宗親總會為便利會員宗親求診起見，除香港方面新會商會之附設贈診所外，現再特約九龍旺角彌敦道五十五號二樓利誠診所，由十六日起每日上午九時至十二時，由註冊西醫負責贈診，凡屬該會會員，持會員證到診，祇收掛號費五角，針藥費概由該會負担，同時對會員家屬亦以優待，僅收費弍元，針藥費在內。

十人准入英籍

【本報訊】憲報昨日公佈，下述各人士經已獲批准加入英籍：李鴻莊(公司經理)、張保文(商人)、陳坤婉(醫生)、哈那希任(主婦，原籍伊拉克人)、劉紹源(公司職員)、江淑霖(公司董事長)、鄒安新(政府社會福利官)、馮啟，又名馮慶陵，又名馮旺譜(雲業經理)、李秀林(政府房屋機構職員)、盧偉淦(商人)。

港九婦女會首長
昨參觀柏雨中學
校長梁省德設宴招待

【本報訊】港九婦女團體首長，乘春節聯歡旅遊新界，並應洪水橋柏雨中學校長梁省德之邀請，到該校參觀。各鄉紳夫人及前新界婦女會委員亦參加此一盛會。

各婦女領袖，對柏雨中學之設施，極為讚揚，尤其是廣大之校園，運動場，在港九新界，實屬少有。並由梁校長設火窩及地道鮮魚招待，到該校訪問之嘉賓有：李子愚夫人、何啟文瑛、洪林一珍；東區：余慶妙、莫寶瑞珍、黃婉濃、馮惠珍、柯淑璃、曾秀珍；西區：王蘇慕凱、李陶逸軒、鄧梁珠芳、鍾孔燕屏；國際婦女會：伊維斯夫人、羅道揚夫人、奧利花、吳彭浣清、伍德之夫人、張有興夫人；中國婦女會：鄧陳淑娥、張炳棠夫人、許漢波夫人、羅比夫人、李宏遠夫人、李作忠夫人、譚潔南夫人；九龍婦女會：李陳倩瑤、馮揚雪霞、李方君璞、陸慕德、徐惠儀；各街坊婦女部：歐陽秀、何英、鄧瑞瑤、張麗玲、張玫珍、陳卓生、黃碧珍、楊鵬賢、嚴井芬、商慈鏡、陳紉明、霍雅妍、麥靈瑜、溫玉瑩、凌秀芳；新界婦女會：陳林鳳仙、陳林玉珍、邱裘福伙等數十人，至下午六時才盡歡而散。

香港仔街坊會主辦
全港青年論文比賽揭曉

【本報訊】香港仔街坊福利會主辦之全港青年論文比賽，成績已揭曉，並定本月十九晚六時在大會堂三樓餐廳頒獎。全體得獎者名單如下：裴福立(仿林中學)、梁國民(道智英文書院)、李雪瑤(聖心書院)、趙婉珠(伊利沙伯中學)，以上四名各得獎學金一百元，以下十六名各得獎學金五十元(不分名次)：施佩儀(新法書院)、宋榮英(伊利沙伯中學)、胡劍萍(協同中學)、鄧麒彬(寶血女子中學)、黃國俊(南華中學)、馮寶琛(蘇浙公學)、李炳勳(培英書院)、梁純明(聖心書院)、何添(仿林中學)、歐維年(皇仁書院)、伍碧儀(香江書院)、文麗娟(寶覺書院)、方秉金(伊利沙伯中學)、汪奕燕(聖心書院)、王韻芝(聖心書院)。

青山靶場射擊演習公佈日期

【本報訊】據憲報昨日公佈：本月十八日上午九時至下午五時，青山練靶場將舉行實彈射擊演習。凡不受條例管制之船隻及飛機，其船主及駕駛人於通過射擊區時，請迅速通過，以協助射擊進行。如必要時，船隻並請遵從軍方指派之拖靶船之意見，拖離射擊區。

養和護士主任關慈愛獲獎學金赴英深造

【本報訊】養和醫院深造科手術室護士主任關慈愛女士，最近榮獲李樹芬醫學基金會頒發獎學金一萬元，前往倫敦接受外科手術室管理及技術訓練。

關女士為本年內獲得該基金會頒發出國深造獎學金的第二人，第一位獲獎學金的是養和醫院護士學校助教朱秀芬女士，共獲得獎學金二萬元，已前往澳洲南威路士醫學校。

關女士自一九五九年起任職養和醫院為外科手術室護士主任，並定於星期日離港。

左圖：關慈愛女士近照

生利公司
商業樓宇五年付款

據生利置業公司發表：在商場如戰場的香港，如果你的舖位是你自己的話，就沒有後顧之憂，因為：㊀不怕被業主無理「起租」，㊁可以放心「裝修」，㊂不愁被同業出重金「頂舖」，㊃要是現金需要「周轉」的時候，隨時可以按揭。但是，如果租人家的話，你就不能不同時分心與担憂：㊀深恐業主「加租」，自己的生意能否負担得起？㊁辛辛苦苦建成的客路，隨時被業主收回，前功盡棄；㊂如果要裝修的話，就是用去了大量金錢，將舖位買去，致使自己「前功盡廢」，「血本無歸」；㊃如果要搬遷的話，是否肯出頂嗎？只得向人家借一個「一時現金不便」，東挪西借，有時就自己知了。

中建大廈頂樓生利置地有限公司，對土瓜灣香港道與九龍城道交界之九龍城大廈，以五年分付，定低息的辦法，使是本港有史以來所無的「茶錢高于定金」、「租金高于首期」的解決辦法，在香港如此優越的條件，是最上的，至於付款辦法，以上商的店戶和舖位，選擇的條件是最上的，至於付款辦法，真正做到「一按揭，不用再多招外股」，「不用再納高利息」，而且只納一筆很少的錢，每月付少錢，以比租金少的舖位，對於舖位之業權，安心放手裝修經營，過了五年就變到舖底，其中有些舖位還是有錢買不到的，大可以利用來投資收租。

三院慈善餐舞盛況
港督偕女公子參加

【本報訊】東華三院一年一度慈善餐舞會，昨晚在半島酒店舉行。港督柏立基爵士與女公子巴巴拉小姐蒞臨參加，由三院主席鍾錦泉、首總理曾正、何世柱、林樹熾與全體總理負責招待，餐舞會全體委員夫人亦招待嘉賓。

三院歷屆主席王澤森、王澤流、龍炳榮、張玉麟、保良局主席鈕永康，首總理關如彭、馮兆榮，總理陳寶月華、陳大演、劉光、蔡培文、饒博、梁伍少梅、曾紹棠、松陳典、唐光萍、黃乘鑑，元朗博愛醫院主席廖國理，副主席甘光孝、賀錫平，三院歷屆總理及夫人等數百人蒞臨參加。

本港雙亞協會
創辦雙亞學校

【本報訊】本港雙亞協會在深水埗元洲街創辦之雙亞學校，昨日經獲教育司正式批准註冊，校舍亦經註冊成立。

摩利士烟廠總裁抵港，圖自右至左：楊華寧、寇文三世夫婦、何關根爾於機場。

摩利士烟廠總裁
寇文伉儷昨抵港

美國摩利士烟廠總裁寇文三世，昨乘班機抵港。據稱：此次來港目的，純為考察觀光，拜訪該廠本港代理香港烟草有限公司，並對該牌紙烟在遠東的市場如何發展，全力爭取。

隨同寇文三世來港的，有他的太太及副總裁兼摩利士國際公司董事會副主席寇文氏。是日在機場迎接者，有香港烟草有限公司楊華寧、何關根、區鐵忱及摩利士烟廠駐遠東代表白美李治文夫婦。

寇文三世夫婦將逗留約三四天，然後飛往日本。

台灣中國函校
在港招收新生

台灣中國函授學校在港招生，該校分設大學、作文班、新聞研究班共三系，大學班分文、理、法、商四種課程，作文班以論文、文藝兩類，並輔導海外青年回國升學。

一批舊樓准免管制

【本報訊】憲報昨日公佈，下述各屋宇經已批准免除租務條例管制：花園街一五〇號、一五二號、一五四號、一五六號；汝洲街一二〇號；福榮街九六號、九八號；荔枝角道一號A、一號、三號；北河街十一號、十三號、十五號、十七號、十九號、廿一號。

出版消息

「伴侶」半月刊定下月一日出版。

邵氏彩色巨片
「花木蘭」開鏡

邵氏公司宣傳部發表：該公司出品之彩色古裝鉅片「花木蘭」，已於昨日正式開鏡。這部採用邵氏綜藝體拍攝的古裝巨片，係由大導演岳楓執導，凌波主演，其他聯合主演的，有陳燕燕、楊志卿、朱牧、蔣光超、井淼、趙雷、李允中、王圓、賀賓、鄧小宇、李昆、馮毅等。

導演岳楓此次大膽提拔新人凌波出任花木蘭一片主角，蓋岳楓鑒於凌波的反串梁山伯演出，對凌波大為讚賞。他認為以凌波的外型與演技來說，扮演此一執戈為國，既忠且孝的英雄花木蘭，將是十分適合的。

（圖為「花木蘭」導演岳楓與該片男女主角凌波、金漢。）

國際酒店餐廳
馳名正宗潮菜

據國際酒店大餐廳發表：亞洲影后林黛小姐，經常成為尖沙咀國際酒店大餐廳的座上客，她與其他影界人士，特別喜愛該酒店的正宗潮州菜。

國際酒店大餐廳之所以能獲得各界讚美的原因，主要是名廚菜式，能集南北食譜之精於一爐，而且精調精美，音樂迷人，氣氛瑰麗，確實理想食府，任何一位賓客，在飲食情趣上得到無上的享受。

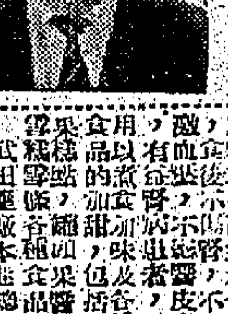
該酒店為適應各界人士需要，特別選聘多種富有吉祥意義的菜式，供客選擇，豐儉由人，不過須預早定座，以便設計佈置，使臻美滿之境界。

右圖：林黛昨在國際酒店大餐廳欣賞潮州菜。

倪嘉陵留美
獲優異榮譽

【本報訊】本港大學畢業生倪嘉陵君，去年獲得美國南加州大學研究院獎學金，入該院攻讀數理科碩士學位，同時並任該院數學系講師之職，現因成績優異，榮獲該校當局嘉獎。

倪君為本港穆仔立信會計學校監督倪柏明之公子，一九五九年入港大理學院，去年在港大畢業，以成績優異，獲聘為美國該大學留學生。



附圖：倪嘉陵近照。

日提煉蔗糖
「仙糖」運港

據中總大廈四〇一室某行發表：日本武田藥廠新近提煉成功一種改良純蔗糖「仙糖」，為高度精製的甜品，其甜度比普通砂糖高出六十倍，適合各種飲食品應用，味甜而不膩，現已由本港總代理運到一批應市。

西環紫蘭樓
花園唐樓分層出售
秋間可入伙

物業界頃在西環山市街三十九號興建之花園唐樓「紫蘭樓」，設有電梯上落，背山面海，風過南窗，交通便利，數月前已開始建築，現已建至二樓，今秋可入伙居住，洽購處中環永樂街三十五號達安大廈行，電話四七八四五號。

圖：「紫蘭樓」之雄姿。

中國評論

中國評論第四期經已出版。本期適逢「情人節」，配合刊出「情人節」來歷及有關情人節的文章，此外，尚有萬官小說「伴侶」、「隧道的防衛」、「隨同的沙龍」、「電影講座」等，每本仍售港幣三角，港九各書攤均有出售。

中國評論第三期刊有胡秋原的力作「蘇俄與中共關係」，對國際共產集團矛盾問題作全面性的深入觀察，對國際共產主義運動及其存在價值的再估計，極饒趣味。

今日世界

今日世界第二六三期已於昨日出版，本期封面為七彩圖照，內容要目計有「今年大陸的春節」、「太空旅行的飲食問題」、「大陸人民饑饉」、「美國和百日維新」、「美援投資」、「歐洲第三勢力之觀察」、「中國軍事的婚姻問題」等。

馬經

老温主編

選熱門馬要論派彩
第二班龍虎鬥
頭場馬多展開混戰煞是奇觀
第七場第五班一哩飛沙走石

·老温·

今天是第八次賽馬大天，由下午一時半鳴鐘，二時開跑，共賽馬八場，分由第二班，第五班，第七班馬扛當面目，最高潮是第五班第二班一哩三化郎六十五碼，長途爭奪，戰界的運用，尤為重要，雖然是馬少場合，但形勢亦細，隨時有冒定臨陣。

甚至進入季末，很多場合都是新錦相對，各人存心拼搏，務求建功，爭持必烈，因此以本季大熱門尖準，圈內人雖心皆超，咸欲推翻大熱門而謀分利，就以首天八班過研而言，依得一匹理想是大熱門勝出，其餘均屬好分頭，此班的情况，亦大同小異，熱門馬而不聞派彩，實屬不智。

天氣變冷，場地可望乾快，快馬當令，短途有五場之化郎，選馬以起步快而能速飲，銳之駒較為正宗，排位雖有研究，但經信友之役証明馬仍然倒一切，信友排在十一檔，起步不久，即能追出，直至終點。因此，選短途馬亦以大步為佳，排位雖為姿，過份拘泥，從妙處著入注味，有時不大為人注意之馬，石破天驚，過份但亦某一點，可能犯了偏估，然排位有利之快馬，經驗上添花，點殺有利。

頭場公開賽，大師傅林立，馬多門短途，形勢湘然有點混戰之局，可能爆冷門。

第五班，兩短一長，均見對時之局，無一匹馬是以首超級，熱門雖免，尤以第七場一哩，十二匹馬出戰，飛沙走石，爭彩到底，始可冒險。

郭子猷有入閘出發，由頭門到尾，當然有很多機會，可是，最佳的騎師也不能直跑八搗，還要邦氏的機會，退而思其次，必以較有分頭之駒，才可投注，以馬而言，更為拔大。

梅道發與衛林士的座騎，實力亦大，毋庸贅言，各施奇能，機會均等，喬克文的座騎，我猜不貴多，暗藏實力，突際機會甚大。

除了大部份的實力馬屬於熱門外，有兩場的冷馬頗具威脅，尤其成亦不弱充的派彩，再難找火花之類的鏡頭。

其餘兩場第二班短途，大部份是快馬爭霸，時迎必快，頭段亦非須馬對傷，假如地跑過，場地有變化，則各場的半冷形勢，立刻提高了，茲將各場的機會，簡述如下：

雪跡運質素較高 庇理亞公爵夠快

頭場公開賽，場地何如，未易預提，短途爭霸，仍以快馬較宜，太陽與愛花均是短途之材，以現狀態，愛花稍佳一些。

德愛在大勇之役，多時失準，使人失去信心，金馬跑我後試跑與帝國同跳，進展尚多，但操練過程未大勇。

金婚要得地之助，始見有利，太平山近況稍佳，但嫌老弱。

較為有利的雪跡運，得高質之利，前速亦快，上次經國仁出策，下山一段已頭出，轉入直路時有外繞，此次排位較佳，如能修正外繞毛病，可取勝此種，門後勁亦能扳回尖地，機會甚大。

儲審是短途快馬，步大輕鬆，佔於此程，四叩銀仮，氣力充沛，起步可爭先，宜於前進，後勁亦強，質素亦高，此類搭合能爭先前路，已有相當訓練，此駒足以挑戰前駒。

前獎對此程本來撮合，曾後上賤倒新錦錦，近期狀態亦勇，但憂名牌劣，無表現居多，故難支持信心。

庇理亞公爵是短途快馬，活潑可愛。近期狀態大勇，最近跨進一步，與大公猶潤同跳的一課，表現最佳，此駒是半冷門佳選。

綜合結論，仍以雪跡運稍高一綫，儲審次選，冷馬庇理亞公爵。

快樂霸王演出準 馬亭放出可爭雄

第二場：快樂霸王勝在乖巧活潑，步大輕鬆，態甚勇，對此程適合，前一段雖非超速，但不易拋離，此駒入閘有準，比起同組各駒勝了一籌，近期劑見佳器，有長勇，前速亦快，起步的進兩駒，此賽機會甚大。

馬亭雖不及快樂霸王，而且質素不及快樂霸王，如能毛病及時改進，步大亦有一些長處。

奕中第一段快速，於此程利，因多入閘劉王之上，此番門，論其運限，必成大熱門，狀態勉強，水準和入閘稍劣是影响力，機會次之。

脈兩高一籌，路程亦正宗。

郎，有高速，不受任何限制，亦化錦芒，全程殺手法慢進，以推，則此駒可沿途放蹄，如前兩駒起步稍快，紳信入閘反起步有麻煩，機會宜於破冷。

步多遲疑，以六化郎四十碼較佳，銀河近況稍佳，恐仍未足。其餘狀態無若何突出之點。

綜合結論：快樂霸王乖巧活潑，機會最佳，馬亭次之，冷馬奇敏。

美琪公主步伐雄 錦雲雖老猶有勁

第三場：此場馬少，則對時形勢甚強，正路遇馬以賀新機力強，者稍佔優勢。美琪公主此次有面戰，展開銳利，前速雖不甚快，但氣力強，可以在第三段發力，上展開後馬匹卸，銳利殺出，結果走閘頭席，敗於超級的鐵木但，期那加工很勝，把力強壯，乃能頸付苦磨，狀態路進一步，路程長一點反而更佳。有利，此次機會甚大。

老馬錦雲，身經百戰，曾經過第二班，以長途起家，歷年已過，能保持適宜，斯為雖能可貴，此次多場，尚能力能應付，經常表勇，分段有快速，惟距離有影响，以官雷門心，則宜對此駒出其右，路長不足，為誰。郭子猷亦運帶有表現，上季連捷，本季亦運帶有表現，斯為雖得，此匹仍有力爭雄，機會次選。

馬少場合，對於錦雲有利，前三段換位，留迴門後，距直路時，每見後勁甚強，近幾期甚排好，身頭狂闖，爭勇如昔，長冷門佳選。

綜合結論：美琪公主得賀新且勁，機會最大，錦雲次之，冷馬雖多利亞城。

一帆風順破巨浪 小蝦敏捷宜敲冷

第四場：志靈山久沉初起，輕砂有利，但沉太久之駒，不能支持信心。

一帆風順狀態發放，排位在中樞，影响不大，梅道發策此駒，所感非後勁，而是外遊的程度，靠能騎高一綫，前速必快，雖得表勇，近期元化郎與六化郎四十碼已有被認的，新馬時已有被認的，但就此駒的機會。

對手不甚強，近期元化郎與六化郎四十碼已有被認的，以靜待動之利，多時操練，第二段滑內，閱仍可猛放，一段可以扳回三秒另。

東岸腳法甚巧，輕巧，前速甚快，可與一帆風順，然質素在此班有點勉強，但不失為正宗短途馬，狀態不斷推進，深勇外遊，此次由郭子猷策，機會屬於次選。

小蝦年次少，以前速見稱，有時前速不快，但後勁增強，上季後上旣來入鍛夢，是短途馬，近期降入此班，以去內站於第四班，身難得有佳試跑，末段擁擁勝勢，復以勁操有進，最後一段勇態入激賞，是冷門佳選。

形勢吃虧，近況未見佳勇。

神駿有質，前速不快，若論當門後勁，紐外雪雖老，心有餘而不足，甘露明媚突發，暫無狀態，不足重視。

綜合結論：一帆風順屬於首選，東岸次之，冷馬小蝦。

昭景後勁強 莎樂美輕飄

第五場：各駒狀態不相伯仲，賀紫最高的常推天窈高潮，毫無疑義，但路程太長，宜防影响不少，非只相當派彩，不宜過份迷戀。

昭照佛得輕砂，路程雖長，狀態未十足，現後勁乃見吃力。

樂我不如昭景，但腳遲長距，那是路長關係，爭以昭景磨力稍遜，近期試跑徵足工夫，兩課一哩二五，錦亡四哩，此駒征有長路建功。嘉力雖壯而前速不快，一哩以內路程無力發揮，遂適合長途，跑恕之後，發揮後勁衝刺，復以輕砂有利，裝乘條件最佳，過去能征慣戰，九化郎與一哩二五，均有上佳表現，同程敗於莎樂美。而競力未退，今番對手雖強，仍是熱門實力份子，機會最大。

莎樂美適龍年，步伐盛放，近期虎可畏，出致表現亦佳，斯為可嘉，何況近幾課力挑戰前駒。

一步，近況亦見勇態，此駒氣儘甚旺，條長途，有一股強烈衝刺，近期操足，冷馬長路係同系，佳兩雷出海，探鐵形攻勢，必須輕快，亦有一手，冷入冷馬，如能爆出，好分。

綜合結論：昭景大勇雄，氣最強放，莎樂美輕砂應勇，機會次之。

女人世界腳法美 山茶花在急勁

第六場：短途電光火石場合，那一匹放出佔了頭段之利，便能益良多，勝負即逝，路里適合快馬，若云門後勁，未免吃虧一點了。

山茶花腳法發爽，馬有急勁，到底，六化郎四十碼已有氣不足之虞，於是門志激昂，換練十足，有實在爭霸此程，近期狀態，較前時有進展，期已回復佳態，此程有力爭雄。

乃進本來程此程，但久沉不振，機會仍弱。

華朝，非短途馬，兩段迴旋無地，機會不強。

女人世界的質素，較山茶花更高，前速亦快，全程有高速。近期操到錦芒外發，夠為此班，在此班質素超凡，負重出眾，但短途影响不大，機會仍屬首選。

質素當選，腳法發放，雖澤路且選強勁爭，是半冷門佳選。

綜合結論：女人世界最佳，山茶花次之，冷門月華。

前奏曲勇態迫人 真善美漸入佳境

第七場：此場馬多，混戰之局已成，爆冷亦是理想中之事，大凡馬匹過多與過少均有爆冷機會。

首里侯質素稍超，腳弱而操不迴，狀態未能，幼童質素亦高，該好快強一點，但腳氣仍屬奇劣，均非正路之選。

紳榮發屢年漸過，有跑綫感覺，狀態勉堪保持。

蘭花久沉初振，馬身增肥，腳法肥潤，賀紫不俗，初起恐仍未足。

正路選馬，前奏曲腳法蕭放，近期回勇，多操一哩及六化郎，有一課好過一課之盛，賀新之後，演出強確程度，較為可嘉，一哩最佳，九化郎亦擅長，此駒由六化郎四十碼繼起，功績甚豐，今番得蓄勇之利，出爭此程，機會甚大。

真善美在此班，從佔有利，查過去表現佳，一個時期困處於第四班，雖以出頭，而狀態以近期始見回勇，上次長途有表現，以後能克苦耐勞，勤於磨鍊，最後試跑餘勁特強，但要中段放出，始見有利，留頭門後，反不適宜，擬留狀出戰，有力挑戰前駒。

必適賀紫不俗，一哩路程不及六化郎四十碼，狀態僅堪保持，拼搏過勤，未必有利。

幸福得輕砂，賀高之同，本季度傳出驚人，好力，近期又見縱操，表現蕭灑佳。

綜合結論：前奏曲勇勇，機會首選，真善美次之，冷馬幸福。

儲君寶氣勢豪放 福將路程最適合

第八場：短途夠快，高速馬多駒有超速，其中有飛利，金榜不過在此班面臨敗陣，此班實力最強，不足爲出。

福將不脫急先鋒本色，起步即放，有一氣可成之功，近況雖非甚勇，而路程最爲適合，儲君有前有後，凝放弊將，致實能跑到五入秒另，此班有半冷門機會。

儲君寶質素較高，而且表現力雄壯，氣力充沛，近期雖勇，惟雖未發過五化郎，表現不俗，狀態不斷推進，爭奪各駒之冠，但機會直選。

驃騎由海道頒操，已下苦功，不惜試快，則頭段，最後試跑頭段廿五秒另，足見宜蹄，此次更新而上，改換配搭，當能合拍，此次發揮必在戰之間。

美天使的前速亦夠快，惟狀態未勇，後勁平常。

綜合結論：儲君寶雄偉機會首選，驃騎次之，冷馬福將。

配搭與排位

第一場（第七班，半里一七○碼）

號碼	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	太陽	一三六	陳浩祥	10	脫
2	愛花	一三五	周振雄	9	皮
3	妙愛	一五○	陳杰	8	托
	寶師飛	一四八			紅
4	金馬跑	一四六	鄭棣池	11	托
5	金婚	一四九	莫華灼	2	吳
	土皇后	一五○			蘇
	新記錄	一三九			蘇
	靈芝草	一四二			李
	勝驥	一四○			貝
6	儲審	一五一	柯富達	7	托
7	太平山	一四一	林國強	6	米
8	鋼解	一五○	賀展	3	趙
9	頭獎	一四八	何佐斌	5	皮
10	雪跡運	一五○	梅道發	4	羅
11	庇理亞公爵	一五○	郭子猷	1	紅
	火花	一五一			羅

第二場（第五班，半里一七○碼）

號碼	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	神爵	一四九	梅道發	8	羅
2	抱仗	一五○	羅倫	4	朱
3	快樂霸王	一四五	郭子猷	3	皮
4	奇敏	一四八	鄭棣池	6	吳
5	凱兒	一四五			蘇
6	馬亭	一四七	洪燮康	5	蘇
7	美新同	一四四	林國強	1	貝
8	銀河	一三八	柯富達	7	趙
9	威旋	一四○	施露華	2	朱

第三場（第七班，一里二七一碼）

號碼	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	錦雲	一五○	郭子猷	4	蘇
2	雖多利亞城	一四○	林國強	2	貝
3	雅額	一四○	柯富達	1	趙
4	飛快	一三七	鄧稼遜	5	托
5	馬來之寶	一五四			脫
6	諾貝爾獎	一三八			蘇
7	金像獎	一四八			貝
8	美琪公主	一四一	陳銳麟	3	脫
9	盛意	一四○			紅

第四場（第五班，半里一七○碼）

號碼	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	志靈山	一三八	蔡克文	8	張
2	一帆風順	一五四	梅道發	5	米
3	十足收成	一四三			托
4	東岸	一四六	郭子猷	2	脫
5	神鑑	一四五	柯富達	6	蘇
6	甘露	一四六	陳浩祥	3	羅
7	闊寄女	一四五	陳銳麟	7	羅
8	小蝦	一五○	羅倫	1	貝
9	紈外雪	一三七	莫華灼	4	米

第五場（第二班，一里三化郎六十五碼）

號碼	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	福明	一三六	林國強	6	張
2	飛后	一四五			托
3	樂我	一四一	邵毓祥	3	亮
4	昭景	一四二	何佐航	5	亮
5	沙樂美	一三七	告發士	4	吳
6	識途老馬	一四一	梅道發	2	紐
7	大宮福週	一五二	郭子猷	1	紅

第六場（第二班，半里一七○碼）

號碼	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	山茶花	一四四	郭子猷	6	張
2	飛輪	一四○			蘇
3	勇進	一三九	布迪獻	7	紅
4	巨人	一三三			脫
5	華爵	一四五	陳銳麟	2	羅
6	幸運號碼	一四一	蔡克文	4	李
7	星夜	一四五	衛林士	1	托
8	天才	一五○	羅倫	5	貝
9	女人世界	一五五	柯富達	3	亮

第七場（第五班，一里）

號碼	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	百里侯	一五○	柯富達	12	米
2	神童	一四六	洪燮康	9	蘇
3	梅德森	一四四	羅倫	4	羅
4	隨我來	一五○	林國樑	1	米
5	金筆	一四七			李
6	力騎	一四八			托
7	好快	一三八	莫華灼	7	趙
8	好得	一四六			蘇
9	幼童	一四四	衛林士	10	貝
10	紳榮發	一四六	梅道發	5	羅
11	蘭花	一四七	告發士	8	米
12	前奏曲	一四九	蔡克文	2	李
13	真善美	一四六	林國強	6	貝
14	必達	一四七	郭子猷	3	蘇
15	幸福	一三八	岑敬常	11	托

第八場（第二班，半里一七○碼）

號碼	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	福將	一三七	林國強	3	吳
2	好天使	一三八	郭子猷	2	紅
3	晶發	一三四	王劍彪	6	趙
4	飛利	一四○	羅倫	9	羅
5	金榜	一四○	鄭棣池	10	托
6	喜寶馬	一三九	陳浩祥	5	亮
7	海軍勳章	一四○	蔡克文	1	朱
8	儲君寶	一五二	衛林士	7	紅
9	驃騎	一三八	梅道發	8	李
10	威猛發	一三七	柯富達	4	羅

晨操摘述

·陶樂駿·

博愛仍呈勇

昨天最後晨操，部份馬狀態起落，大部份在水準以上，看最後試跑和平時操練相提併論，才可以發覺馬態起落，茲簡述如下：

愛花由周振雄試半哩，未見出進，後勁仍有破綻，過份期望，不甚適宜。

陳杰的博愛和鄭棣池的飛快同試半哩，飛快後勁放鬆，乃見博愛蓬勇，近幾課而飛快狀況低下，不足一點，可少投博愛。但不會太冷，勝出亦頗合理，有且共賭。

資佳態撩人，可是馬性畏縮，起步不出頭便完了。唯一可慮是馬性畏縮，起步不出頭便完了。

鄭棣池試金時騎半哩，與岑敬常的幸福同試半哩，金時騎最後幾步反應佳，幸福僅堪保持。

梅道發策雪跡運與羅倫策飛利同試半哩，飛利直路上洩氣，遠離水準，雪跡運甚勇，但成公英大熱門，不甚化算。

快樂霸王活躍

郭子猷試快樂霸王半哩，腳法輕爽，活潑可愛，餘勁仍強，馬性乖巧，近況漸足，機會顯於三甲。

羅倫試抱仗半哩，腳法生硬，降班亦無利可言，目前未臻水準。

柯富達試銀河半哩，活潑輕鬆，佳態保持，有些冷門希望。

梅道發試神童半哩，落腳太早，衝刺不強，未臻勇態，不宜期望太殷。

郭子猷試東岸半哩，兩段快試，腳法美妙，輕鬆活潑，狀態甚勇，多時伏櫪，理延時日，此次以短程之利，及時爭霸，三甲之材。

陳浩祥試甘露半哩，狀態低落，末段洩氣，勁力不強，此賽機會仍淡。

李佐夫入試紈外雪半哩，末段掃勁，步幅不廣，盛年已過，有退化跡象了。

鄭棣池試十足收成半哩，喘氣甚大，餘勁鬆弛，機會仍待，此次難以發揮威力了。

幸運號碼佳

陳銳麟初試幸運號碼半哩，步法倚佳，但勇態未定，無若何衝刺。

蔡克文試幸運號碼半哩，起步不久即加速奔跑，追逐前面的福將，果然有一氣呵成之美，過終點後再衝一段，近況轉勇，機會甚佳。

衛林士試星夜半哩，狀態僅堪保持，無突出之點。

羅倫初試天才半哩，文靜活潑，運動充沛，依然甚勇，此次細倫接手出擊，不僅以「刺客」視之，啟宜敲冷。

柯富達試自由俠半哩，有高速，諜好分，宜須定論。腳法固佳，氣力不強，有實缺點，未副爭雄時候。

羅倫試梅綠半哩，姿態活潑，倘見佳態，惟久沉初振，未臻大勇之境，信心不強。

王劍彪試晶發半哩，蕭勇奪目，氣勢甚盛，宜於少敵。

梅道發試驃騎半哩，快速凌厲，此一課進展良多。

柯富達試威猛發半哩，腳法福施，佳態保持，但實力有限，除非地軟，始可爭雄。

最後貼士

·老温·

場次	號碼	馬名	磅	騎師
第一場 第七班五化郎	十	雪跡運	一五○	梅道發
	六	儲審	一五一	柯富達
	冷馬十一	庇理亞公爵	一五○	郭子猷
第二場 第五班五化郎	三	快樂霸王	一四五	郭子猷
	六	馬亭	一四七	洪燮康
	冷馬四	奇敏	一四五	鄭棣池
第三場 第七班五化郎	八	美琪公主	一四一	陳銳麟
	一	錦雲	一五○	郭子猷
	冷馬二	雖多利亞城	一四五	林國強
第四場 第五班五化郎	二	一帆風順	一五四	梅道發
	四	東岸	一四六	郭子猷
	冷馬八	小蝦	一五○	羅倫
第五場 第二班一哩三化郎六十五碼	四	昭景	一四二	何佐航
	五	沙樂美	一三七	告發士
	冷馬三	樂我	一四一	邵毓祥
第六場 第二班五化郎	九	女人世界	一五四	柯富達
	一	山茶花	一四四	郭子猷
	冷馬七	星夜	一四五	衛林士
第七場 第五班一哩	十二	前奏曲	一四九	蔡克文
	十三	真善美	一四六	林國強
	冷馬十五	幸福	一三八	岑敬常
第八場 第二班五化郎	八	儲君寶	一五二	衛林士
	九	驃騎	一三八	梅道發
	冷馬一	福將	一三七	林國強

馬會開始接受申請 訂購六四年度新馬

【新華社】馬會昨宣佈，由即日開始接受會員申請訂購一九六四年度新馬，每匹仍定價四千五百元，預算訂運一百一十四匹來港，申請日期至本月廿八日正午十二時止截。

據馬會公佈稱：「本會董事局已訂購一百一十四匹馬，以備在一九六四年出賽，現諭本會各會員定購該批馬匹。每匹馬價值港幣四千五百元，該數包括至董事局接收馬匹之日為止之費用在內。

定購申請書之格式紙，可向[illegible]山大廈九樓本會司理辦公室索取。

所有定購書，必須以支票支付，又各定購人定購申請書，須在本會辦事處於司理之前當面簽字。

本會辦事處定購名單將於一九六三年二月二十八日正午十二時截止。」

各廐主力的分析

馬設

今天八場馬有多場是廐侶分頭出擊，更事進入季中，很多馬已勝出，有一部份馬未做所賜，廐的形勢，大多採分頭火拼進手法，但主力仍有正副之分，茲分析各場形勢如下：

第一場：皮廐頭獎似乎較愛花為優，如頭獎傳拼殺，但無表現，此次操足，主力所在，愛花雖得有此短途，亦作為訓車，如能頭留冷位希望，頭獎排位好，有分頭時可少挫。熱門雖之為妙，然馬有時似不同，不能力捧。

托廐手法高深，此賽有博愛，金馬跑，儲審，從試馬手法看，博愛與金馬跑均擬，雖然氣未消，羅廐的火花雖戰，集中力量於雪跡運身上，雖然亦足以捧場，或有活躍，主力在此，但不甘寂寞，勢將是雪跡運。

第二場：朱廐的抱仗不足重觀，雖然推進一段力，主力亦值得一段力，主力必然在威旋方面，無疑不宜樂觀。

第三場：蘇廐諸貝爾變易觀察，宜，稿辭，主力在錦雲方面，乃屬疑問。第五場昭景的昭景主力，可無疑問。

第六場同廐之馬，第七場蘇廐的紳榮發，必選，反而試短途，主力在神童。

第四場羅廐的兩匹，前途未定，前速亦快，但決定不出，主力在甘露方面，但須值得留意。

女有閃縮操練跡象，不重快工夫，最後試跑由羅倫操練，有否不相讓，賀紫以梅德綠較佳。

第八場紅廐主力集中於儲君寶，好天使和，是雙一般的事實，而紅廐的幼童近期曾跑雖了，欲勵，兩駒均存心一搏。

德國

最新特效 消痔丸（VENCIRSULF）

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 壹瓶痊癒

頑痔消

伏質本消痔丸，內服不用手術，能使痔瘡自消，止痛止血，並無副作用，功效顯著，男女均可服用。

主治：內痔，外痔，老年頑痔，痔發炎劇痛，痔瘡流血，大便帶血，脫肛，肛門痕癢。

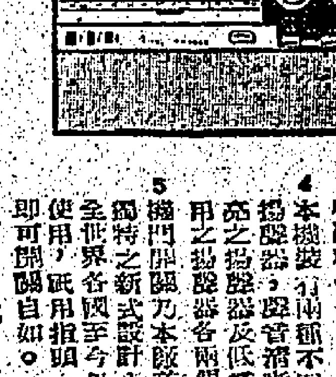
（各藥房公司均有代售）德國卡爾大藥廠出品

三洋

原子粒收音机·錄音机 1963

MODEL AFT-2 FM/AM

三波段·手提机 十一原子粒



HIFI立體聲STG收音唱機 十大優點：

1 本機有高感度之FM收音裝置，可收聽FM高度優播和精明之聲音。

2 從來之唱片演唱，雖收聽到原音，但本機附有最新式之綜合響裝置，用法簡單而所播出唱片歌曲於室內有身臨其境之感。

3 本機具有中波及短波，並可使用新設計之高路，即使遠至海外播出之微弱電波亦可利用內部短波收聽，與外接FM立體音廣播更容易收聽優美之音質。

4 本機裝有兩組不同之揚聲器，低音揚聲器及高音揚聲器各兩個。

5 本機門開關為本廠首創獨特之新式設計，而全世界各國至今仍未使用，祇用指頭一按即可開關自如。

6 本機可裝置錄音裝置，倘遇愛好之廣播節目隨時可將之錄音隨時播出再聽。

7 本機內有新設計之調整電源電壓動裝置，可保持一定之旋轉速度，無過快過慢之弊。

8 本機油漆最新式而硬度極高，強度非常不易損壞，溫度之高低變化亦不受影响，可保證為一種設計最良之音響家具。

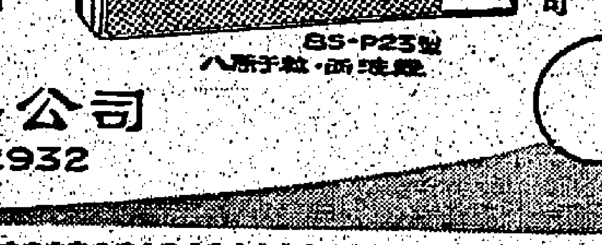
9 本機附有唱片盤，並且最大之30CM唱片亦可放置，收藏及取用異常便利。

10 本機有FM立體播音裝置，中波與FM播音之立體廣播均可收聽。

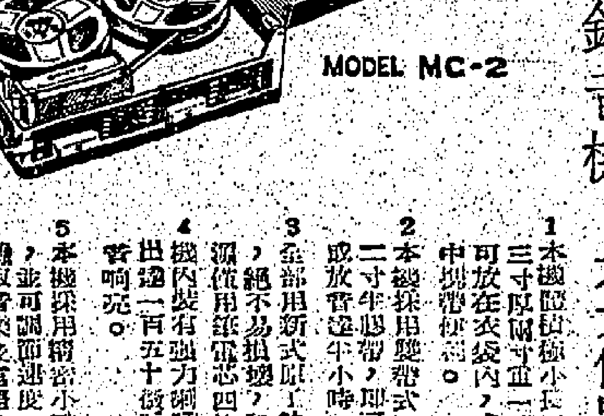
STG-470 超短波·十三個管 四喇叭

6C-32

6C—32最新出品原子粒收音機 平通港九，嬌小玲瓏，音質最佳



8S-P23型 八原子粒·兩波段



MODEL MC-2

超小型原子粒錄音機 六大優點：

1 本機體積極小，長五寸，闊三寸，厚兩寸，重一磅半，可放在衣袋內，或皮袋中，攜帶便利。

2 本機採用雙速式，祇用二寸半膠帶，即可錄音或放音達半小時。

3 全部用新式原子粒電路，絕不易損壞，所用電源僅用乾電芯四枚。

4 機內裝有強力喇叭，輸出達一百五十毫瓦，聲音響亮。

5 本機採用調音小型馬達，並可調節速度，用於錄取音樂及音器時，可分別變速，獲得最佳之效果。

6 本機可裝置電掣時間及電話錄音等特別設備，並可用作秘書錄音，世界公認錄音機之王。

SANYO

總代理 達成貿易公司 電話：26782·31433·22932

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六二年至一九六三年度第九次（週年）賽馬，定於一九六三年三月九日（星期六）及十一日（星期一）舉行，是次賽馬之報名，請於一九六三年二月二十日（星期三）正午十二時前，送交本會司理室，如有馬匹參賽，報名之名單封在備用之綠色信封內，特此通告。

司理晏嘉士

台灣中國函授學校 招生

本校內設新聞，大學，作文三系，新聞系分高初兩級授課，大學班分文，理，數，農四組講授，作文班以論文，文藝兩種作法實習，條件不苛，男女均可參加，三月一日開學，報名從速，索章：九龍郵箱五九四四號。

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六二年至一九六三年度第八次賽馬，定於一九六三年二月十六日星期六（第一日）及十八日（第二日）舉行（第一天共賽八場，第二日共賽八場），第一天及第二天賽馬俱在下午二時開跑，本會司理室在該兩天將停止辦公，茲將本會有關公佈事項摘要如下：

（甲）關於會員入場證章：

（一）第二天會員介紹嘉賓入場券每日每張廿五元，賽馬期間由會員具介紹書於下列辦公時間購買。

（二）入場證章將不在司理室出售，凡年在十七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公眾席：賽馬第一天及第二天公眾席將於上午十一時半開閘入場，每位十元，入場時繳交，隨時發給入場券。觀眾入場後，須全日佩戴此證，凡離場後入場須再繳費十元。

本會會員席備有午餐。

一九六三年二月十四日

司理晏嘉士

體育

傑志臨急變陣得宜
昨以二比壹將東華打垮

【本報訊】在聯賽中間以後防守力堅強見稱的傑志與東華，昨晚在政府大球場作第二循環遭遇戰，結果傑志以二比一勝東華。

傑志因有陳國林、尹松奕不能上陣，由伍振良及陳炎新補上，全部入腳，陣容穩定不變。

在九十分鐘的比賽中，傑志佔有大部份的中場優勢，上半場的攻勢尤盛，但卻無法打開紀錄。主要原因就在鋒綫缺乏中間威脅，特別是葉錫洪依然。由於他的頭球攻門奇劣，又不夠得走位接應隊友的傳應，像去週出戰光華時一樣，依然是失機最多的一員鋒將。

到了下半場，傑志把葉錫洪調回後防為左中衛，把陳炎新調上鋒綫，因爲陳炎新腳法好，與其隊各鋒將也較合拍，傑志的鋒力顯然因此而加強，這一個高明的調動，可說是傑志昨晚能夠擊敗東華的主要關鍵。

少了兩員正選球員的傑志後防，受到的影響並不大，仍守得甚穩。高保強固然出色，東華的攻勢，不少粉碎在其腳下。陳耀洪又作從出，由於不作輕出關係，助攻作用不大，惟助守則表現勇如昔。

伍振良的左後衛，雖然是稍弱的一環，但肯拼有餘，尚不致成爲大漏洞。門將黃兆和，也能將傑志後防守最後一度防綫。

比較起來，傑志前鋒的演出，要比後防遜色，除了葉錫洪不濟外，其餘守將，努力以赴外，上半場兩翼輕文常露較，遂致埋門威脅減弱。要非下半場將陣容調整，傑志能否攻入兩球，尚屬疑問。

東華的後防，吳偉文因腳傷未十足痊愈稍欠緊外，其餘都算已盡所能。就中門將盧德表現最出色的兩人。

不過，東華的鋒力卻顯得較弱，鋒綫的聯繫欠緊密，推進時傳出的球，每易爲傑志守將截去，故東華的攻勢，常被阻於禁區，而被迫退，而不能再進一步。只有通過高和衛則強的陳振權，才有威脅。

就過程而言，傑志是應該得勝的一隊，他們固然取得中場優勢，就是黎子驅所射入的兩球，也遠比東華陳振權頭頂的一球，得來輕鬆。不過，東華的下半場廿分鐘時，子黑關員的一球，很脆得多。不過，常紀鏈還是恰比分的下半場廿分鐘時，陳振權頭頂入球。

高保強，高保強雖欲將之絆倒，仍被其衝前，已成單刀之勢，當時球證卻判「得益規條」論，也可以不吹罰的。那麼東華便鳴笛判罰高保強，如以球例中的「得益規條」論，是可以不吹罰的。那麼東華便大有機會先開紀錄，形勢自然有所不同，勝負之數尚難逆料。

常紀錄打開後，比賽即充滿火藥味，球證處置亦寬，幸此時傑志已勝，否則紙將更爲惡劣。

大球場上只有萬餘人，券款共收二萬一千三百餘元。頭場預備組比賽結果，傑志預備組以五比二擊東華預備組。

上半場各無紀錄
下場傑志獲兩球
東華最後扳一記

開賽後六分鐘，東錦洪被位，未幾先上近頂，球斜出界。廿五分鐘，雙方各無建樹。

上半場，雙方各無紀錄。下半場，傑志調陣，葉錫洪調回後防，陳炎新調上鋒綫，攻勢加強，兆和撲接。

十分鐘，陳強角球開出，陳振權接力射門，但偏出界。

出，傳桂東解圍。廿分，陳振權突上，切入禁區，但球出界。廿七分，傑志首開紀錄，由子驅射入，比〇。

錄，陳耀洪在廿四分鐘，敵門禍出界。

射，球從門楣出界。廿入，無功而退。廿六分鐘，羅國泰路經，成二比〇。廿九分，射，被球證警告。三十入，無功而退。

八分鐘，羅國泰踏住，廿六分鐘，被四座球迷嗚倒。

分鐘，澤蠻過陳振權，接回一記，成一比二。未幾終場。

傑志（下）：陳炎新、黎子驅、伍振良、桃卓然、黃兆和、高保強、葉錫洪、孫志強、羅國泰。

東華：馮紹良、吳偉文、盧德、陳耀洪、陳振權、梁國強、楊偉業、曾錦洪、黃鏡光。

「來勢洶洶！」東華昨戰傑志，中鋒陳振權（白衫前者），身捷華楊偉業（白衫後者）在旁虎視眈眈。傑志門將黃兆和，奔前和抱球穩陣，得保不失。

甲組足球聯賽成績

（截至二月十五日止）

隊名	場數	勝	和	負	得球	失球	積分
光華	十五	十	四	一	四十	十五	廿四
傑志	十六	九	六	一	卅二	十三	廿四
元朗	十五	十	三	二	廿八	十八	廿三
南華	十五	七	三	一	卅六	廿一	廿二
東華	十五	三	二	二	卅八	廿二	二十
五一七	十五	三	三	三	卅四	廿六	十九
九巴	十四	四	六	六	廿三	廿八	十一
警察	十五	三	五	九	十八	卅四	十一
東方	十五	三	二	十一	廿一	四十五	八
東華外	十三	一	三	九	十一	三十	五
星島	十四	〇	三	十二	十二	四十五	二

本年體育節
定下月二日至九日舉行

【本報訊】一九六三年香港體育節戶外和戶內各項運動表演獎會，定下月二日至九日期間舉行。此項活動係香港業餘體育協會與林西克委員會所主辦。

體育節戶外運動表演獎會，定下月三日下午二時半開始，包括有：籃球、田徑、射箭、單車、小型足球和柔道六種運動節目。

三月二日晚八時，假山南華運動場，將由新法書院學生作戶外各種體操特別表演；戶內體育表演，定三月四日至九日期間，分別在本港各地舉行。

三月二日晚八時：加山南華場：戶外體操特別表演（暨揭幕後）

三月三日下午二時半：戶外運動表演獎會（政府運動場）

四日晚七時半：戶內運動籃球表演（伊館）

五日晚七時半：戶內運動羽球和體操表演（修頓場）

六日晚七時半：戶內運動舉重、劍擊表演（修頓場）

七日晚七時半：戶內運動乒乓、柔道表演（伊館）

九日晚七時半：戶內運動排球表演（伊館）

（各場表演獎，門劵一律收六角和一元二角兩種）

馬會實用中學
校運圓滿結束

【本報訊】官立馬會實用中學，昨舉行田徑運動大會，結果黃錦銳、饒詠儀，分別獲得男子甲組、及女子乙組全場冠軍。並於下午由李福和三院首總理何世柱，蒞臨致詞及主持頒獎。

此屆該校首次運動會，情形良好，上午校長拾錫藩，及下午校長謝錫藩主持，全校一千八百多學生與會。

參加比賽的學生達一千三百餘人，上週已先行預賽，昨日項目有十二個，另加插一項接力邀請賽。

黃錦銳、林佩琴、黃志雄等成績出衆，幾乎包辦了各組的冠軍。

校際接力獎，羅富國師範學院、理工學院、李陞、何文田男、德明、新法、香港工業學校獲得，以四十八秒四獲第一名，其次為官立嘉道理爵士中學。茲將昨日各組成績列後：

男子甲組全場冠軍：黃錦銳，亞軍：周培均。

男子乙組全場冠軍：黃勝堯，亞軍：李樂琪。

男子丙組全場冠軍：陳志誠，亞軍：梁孟深。

女子乙組全場冠軍：饒詠儀，亞軍：林佩群。

女子丙組全場冠軍：敖綺潔，亞軍：戚凝君。

各項成績

（男子甲組）一百米：黃錦銳，十二秒二。二百米：黃錦銳，廿四秒二。四百米：黃錦銳，五十九秒七。八百米：黃錦銳，二分二十秒。鉛球：李鶴山，十八呎八吋。跳遠：梁志輝，五呎。跳高：周培均，十八呎八吋。推鉛球：李鶴山。

四百米接力：下午A，一分二秒。跳遠：李鶴山，五十二呎。曾榮生，四呎六吋。跳高：鄭鴻松，十五呎六吋半。推鉛球：四十一呎半。

（男子乙組）一百米：黃勝堯，十二秒二。二百米：陳志誠，廿四秒七。四百米：陳志誠，一分二十秒。八百米：黃勝堯。跳遠：梁志輝，十六呎六吋。跳高：李樂琪，四呎六吋。

（男子丙組）一百米：陳志誠，十三秒。二百米：陳志誠，二十五秒六。四百米：李樂琪，六十三秒七。跳遠：梁國強，十六呎。跳高：陳志誠，四呎半。

（女子乙組）一百米：林佩群，十四秒二。二百米：林佩群，卅二秒。跳遠：饒詠儀，十二呎四吋。跳高：饒詠儀，四呎。擲木球：李浦，八十七呎四吋。四百米接力：下午A，六十三秒四。

（女子丙組）一百米：敖綺潔，十九秒。二百米：戚凝君，廿八秒九。跳遠：敖綺潔，十二呎零半。跳高：胡可可，三呎九吋。

跑馬影響足球賽
聯賽今祇演一場
五一七出戰巴士
三時半在花墟場舉行

【本報訊】今日週末跑馬，球場冷淡，只得甲組足球聯賽一場，由五一七對巴士，下午三時半在花墟演出。原定在港會舉行的南華對東華一場，延期至星期一日舉行。

今仗預料巴士的機會較多。原因是五一七隊最近內部起了變化，何應芬、張寬、李子驅、以及最近「被牢」期滿恢復自由的林福星等，均告不能上陣，巴士的羅國泰，雖然已經定期復出，但未能上陣，所以巴士方面，也都不了作用，因此沒有下文。

不過，五一七決定以勝出爲目標，但要抵禦巴士強攻的機會，仍然要看五一七決定以勝出爲目標。七投有除班的威脅，但要抵禦巴士的攻勢，然後地位才穩固。

巴士目前在聯賽排名，以零比零追和甲組成績最高的光華，一洗「比二」敗于東華外的恥辱。今天巴士以打和光華的原陣應戰。周少雄排上陣，志雄任右翼，周志雄及戴偉倫各將最出色，左翼是國泰。首前巴士以陸文滔、張永以二比二打和，但一般人預料巴士今天可得和頭。

（五一七）：郭石、黎宗宜、劉家駿、何錦釗、曾榮浜、梁師才、郭倖光、徐柏烈、黎偉英、何偉源。

（巴士）：張永滔、陸文滔、楊國傑、羅國良、梁志、黃少雄、周志雄、戴偉倫、周志雄、梁國泰。

台復旦籃球隊
昨又勝龍總
今末戰大同

【本報訊】自由中國復旦少年籃球隊，連過六關，昨晚以六十九比五十四勝龍總。今夕作訪港的「圍末一役」，與勁敵大同中學，作一次爭奪戰。

甲二組聯賽，志聯以五十三比四十五勝中青。

復旦隊今夕八時半，再在伊館上陣，由大同中學隊迎戰。七時半乙組及龍青賽，中健對警察。

今夕的戰事，爲復旦訪港的「告別戰」，而爲大同隊的主力陣，亦爲學界勁旅。因此對復旦的「圍末」賽，大同今夕也將出全力應戰。

復旦與大同在去年已有交手的經驗，而今戰略上，大同方面，亦要出擊。今天同時將在賽後頒獎，以及觀衆將可欣賞到兩隊的拼勁。

主力大同中學，爲學界勁旅，且有兩隊好手，向以聯繫緊密的球隊見稱，兼有身材好，及快攻的球隊，復旦在賽前應付下，亦要決心以勝出，對香港球迷有所交待。

客隊今夕出賽的實力，而言，復旦隊今夕以留防的作戰方式，採取「留頭門後」，從造成對方的劣勢，以應付今夕的比賽。此外，以留防以守，以中鋒出擊，以顯然實力，從容而戰爲宜。其以此次來港，已經耗用了其能力，幸而連勝兩晚，以賽後的幻想，復旦以其二、周時夏以援。

（復旦少年隊）領隊：陳弘毅，教練：郭建新，隊員：周國華（四號），鄭鎮鑑（五號），徐平（十三號），陳光（六號），周少雄（八號），黃志雄（七號），吳壬能（九號），陳嘉武，林幼文（十一號），馬國治（十號），周時夏（十一號）。

（大同中學）領隊：劉衛（十二號），鍾宛信（十四號），張文德（十五號），吳國俊，江茂強、李士秀、梁校子、陳國、陳勝昌、吳錦林。教練：凌錫銘，隊長：陳國華，隊員：江茂強、李士秀、梁校子、馬國治、余國柱、許嘉波、梁鉞騰、王作森、鄭國華、鄭明、劉荷衛、徐君平、陳國華、吳志輝、林國強。

亞洲盃乒乓個人賽
是日本天下
包辦男女各項冠軍
我祇在男雙打進入準決賽

【馬尼剌十五日中央社專電】第六屆亞洲乒乓錦標賽，已接近尾聲，日本隊在今晚的決賽中，囊括男子單打、女子單打、混合雙打及男子雙打四項錦標。

第六屆亞洲乒乓錦標賽，是在八日揭幕，中華民國獲得男子團體亞軍，女子團體季軍，在十三日開始的個人賽中，只有男子雙打進入準決賽，其他中華民國男女選手，都在預賽及複賽時被淘汰。

【馬尼剌十五日路透社電】亞洲乒乓單打冠軍決賽，高橋宏（日）以十七比廿一，廿一比十九，十二比廿一，廿三比廿一及廿一比十五勝三木啓一（日）。

女子單打冠軍決賽，松崎君代（日），勝伊東勝子（日），二十一比廿一，廿一比十九，廿一比十三，十四比廿一，及廿一比十三。

混合雙打冠軍決賽，高橋宏及伊東勝子（日），勝高橋浩及山中教子（日），廿一對七，十二對十二，廿一對十五，廿一對十九。

今日足球秩序

（甲組）

五一七對巴士　下午三時半　警察球場

預備組

五一七對巴士　下午一時三刻　警察球場

（乙組）

陸軍對大軍　下午四時　掃稈埔場

獄吏對聚英　下午二時半　赤柱球場

空軍對愛約瑟　　啓德球場

電話對流浪　（下午二時半）　跑馬地場

郵政對香港會　　香港會場

警察對加山　（下午四時）　跑馬地場

中華對鐵私　　跑馬地場

春宵苦短，恨透！
老而彌堅，樂極！

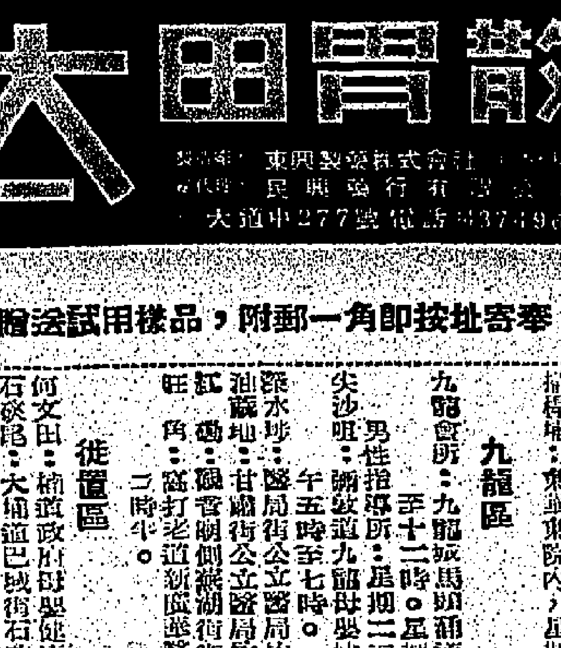
行樂及時，人生快事，所謂春宵苦短，人所同感。故吾人每於得意之際，常感時光易逝，若因體力不足，事與心違，又以爲恨！當其老也，體力銳退，夕陽雖好，晚景無多，逝水年華，不堪回首！誰不欲如歲寒松柏，老而彌堅，得臻遐齡，樂也何極？

北京太乙堂鹿茸丸，乃御用珍品和藥之王，根據黃帝內經秘要處方，精製爲丸，粒粒見功，歷史悠久，譽滿京都，名馳中外。虛損者服之，有若枯木逢春，無事者服之，壯腎神，强體力，祛百疾，延永壽。北平太乙堂鹿茸丸，近參彩射，請君採購，請認明商標，勿爲影射品所欺。先施公司各藥行均有代售。

專治胃病　功效神速！

「太田胃散」係敝廠積多年之研究與經驗，綜合中西醫藥之精華創製而成之護胃聖藥。自八十多年來暢銷日本全國，歷史長久，功効顯著。舉凡胃病胃痛，一服見功，健胃保身，延年益壽，實乃空前之護胃聖藥。

「主治」慢（急）性胃炎・胃痛・胃弱・胃酸過多・飲食過度，胃部脹滿，食慾不振，宿醉。



太田胃散

製造廠：東興製藥株式會社　總代理：民興藥行有限公司　大道中277號電話437496

函寄地址即按一角郵票，附寄試用樣品

劇烈痛症中醫 周達文舒筋止痛
三天見效　立單保証斷根
筋骨劇痛

周達文診症：十點至兩點在旺角砵蘭街12號地下老舖，兩點至五點在中環大道中一四二號二樓（對正花布街口）

主治：風濕筋骨痛，腰骨痛，四肢麻痹，跌打損傷，新舊骨痛，久治不愈者，服藥後即可止痛，立單保証斷根。

球技不相伯仲
傑志勝在球運

賽後話

傑志、東華，昨在球場戰起，結果傑志把東華擊敗了。

二比一的比數，有幸有不幸，因其中有一個是射中柱彈入，一個是球門的外角，門柱的近距離射入，雙方都以入禁區前鋒尤其險，如果低了一尺，幾乎一定是入網無疑。還有一次，強門左邊，很少球員有演出而不緊張的表現。但是，十九碼處球證罰傑志，東華未能射中，故此只有一個，把握時機，是比賽中最精彩的時刻。

上半場，東華全力注重守衛，故延攻反攻，多因鋒線人數不足，每發近禁區，即被傑志打退，還得未入禁區就射門，此乃迫不得已之事。

雙方守衛，均採大腳勾盾，破壞戰術，守禁勇猛，鋒將甚不錯而生畏。

傑志陣上，高保強一夫當關，萬夫莫過，三關雖有伍振良，此子工夫純熟，惟責實力，陣容新鮮與高保強搭檔，實力加强，傑志三線守得好，東華便難以接近。

東華錦洪演出不如人意，廢誤戒備，由於技術還未到火候，基本技術未足，故略顯應變鈍，故相形見絀。

傑志上半場，球不能勝，乃因姚卓然、羅國泰，齊助守，故形成攻少，中路無人。下半場傑志以守將走以振緊，羅國泰多留守前方，故反攻有力，才攻陷敵池。

傑志的第一球是黎子驅走中路射中，羅國泰，陳炎新在人叢中旋風般轉身破入，此種妙射，並無把握，但這一次終給黎子驅射中，而成「世界波」。

東華再失第二球，也是「世界波」，羅國泰在三十碼勁射，力度十足，再由門楣死角擦網而入，這種勁射，實不易得。

東華問極一球，是由路德興防地帶出「攝腦一」，逐成路德興和吳偉民出擊之失，是吞球例出，在人場陛下頂入。

上半場至下半場廿七分鐘，雙方祗是勇一球之失，遂成東華第一球之失，但第二球，鋒將走位，調了位置，東華失了兩球後，守將便粗野，使雙方陣容混亂不堪，而出現的動作，吳偉民和賈洪的幾下動作，使人反胃。

至於雙方演出，未見到傑志會比東華好，實際不相伯仲。不過，傑志射中，東華射不中而成此敗局罷了。（海燕火）

智利隊能否來港
要看足總肯否加價

【本報訊】足總埠際小組，定下星期五會議，討論智利隊訪港事。

足總球隊訪港的消息，曾於昨日表示：因爲足總與智利隊聯絡，又早已在印尼作賽，時間，後來智利隊又再電告知足總，待智利隊來港事，一向未有確實，除非智利隊來港，則如果足總肯加價，先由足總決定肯否加價，才能得知來港者的話，則智利國立大學足球隊恐怕不大可能於三月份訪港了。

至於其他球隊訪港，亦將由足總決定。

最近訪港球隊來港，是有可能的，足總決定會否加價。

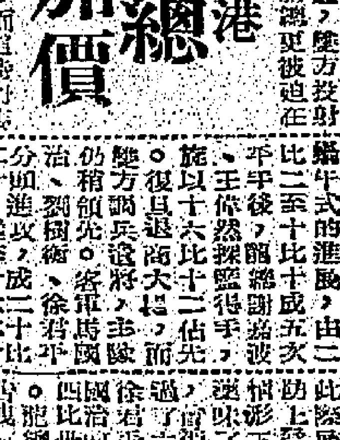
外間作賽，較分成作戰，聯繫上郵約爲，客軍「外8」傳中，主隊猛擊，切入，開寶的最初五分鐘，雙方投射不入，比二十比十成五次，此後局面快攻，在攻勢下，主隊採用「外8」穴池，二的五人聯防，遂用攻守的策略，情形下，卻有守球證勸告以復，再由王偉然，陳國衛、劉樹衛、徐君平、徐君平、陳能等，以十六比十二佔先，及後復旦退防，客將周國治、陸方調兵遣將，步調領先，徐君平、劉樹衛以三十比廿四，上半場，三十比廿六，復且改採快攻，成五十六比三十分鐘，已相距二十分，乃以卅二比四十，下半場，復旦二十五分時，先以六十六比四十八，終以六十九比五十四勝龍總。復旦陳球在二十分鐘對比、劉樹衛、徐君平、陳國衛、劉樹衛再戰，各將十分鐘對比、梁發展及陳禮良，陸文先、王偉然、劉樹衛、徐國衛各將以五十四比四十，再戰，以十六比十二。

體育總監榮休
港九體育教師
下月設宴歡送

【本報訊】香港教育會，港九體育教師，定三月二十日晚上六時半，假伊利沙白二世青年遊樂場館室內體育場舉行盛大宴會，歡送港九體育總監賽樂年先生，及香港體育教師總會暨港九體育教育協會，聯合舉行的集會；參加者請於三月十二日前報名，加入者請向鄧氏大廈六樓教育司署轉吳英先生。

外間作戰，較分成作戰，聯繫上郵約爲，客軍十二比四十六，龍總勢，攻勢亦高，乃再調上梁鉞騰，結果以六十九比五十四，復且以龍總十五分。

香港家庭計劃指導會



灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七七三一三一

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

全部指導所及時間如下：

香港區

香港總會所：（仔軒尼詩道一五二號）星期一、二、三、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期四上午九時至十二時。星期六上午九時至十二時。

男性指導所：星期四下午四時半至六時半。

婚姻指導所：星期四下午三時至五時，或電話七七三一三一預約。

生育指導所：星期二、五上午九時至十一時。

中區：九如坊中區健康院內，星期二、五下午二時至四時。

西營盤：醫院道新西營盤醫院門診部內，星期一、三下午四至六時。

西環：堅尼地城政府賽馬會健康院二樓，星期四下午三至五時。

香港仔：賽馬會診療所內，星期五下午三至五時。

赤柱：黃麻角道公立醫局內，每月第一個星期六上午十時至十二時。

柴灣：柴灣兒童健康院內，每星期五上午十時半至十二時半。

太古：香港太古糖廠福利會診所內，星期四下午二時至四時。

筲箕灣：筲箕灣道保護兒童會內，星期四上午十一時至下午一時，星期三下午二時至四時。

北角：七姊妹道健康村柏立基夫人健康院內，星期三上午九時至十二時。

掃桿埔：東華東院內，星期三上午九時至十二時。

九龍區

九龍會所：九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、三、五上午九時至十二時。星期二下午二時至八時。

男性指導所：彌敦道九龍母嬰健康院內，星期二下午四時半至六時半。

尖沙咀：彌敦道九龍母嬰健康院內，星期一、二、三、四、五下午五時至七時。

深水埗：醫局街公立醫局內，星期二下午四時至六時。

油麻地：甘肅街公立醫局內，星期四下午五時至七時。

紅磡：觀音廟側蕪湖街街坊福利會所內，星期五下午五時至七時。

旺角：窩打老道新廣華醫院二樓，星期一、三上午九時半至十二時。

徙置區

何文田：稅務政府母嬰健康院內，星期二下午五時至七時。

石硤尾：大埔道巴域街石硤尾健康院內，星期一、三、五下午五時至七時。

李鄭屋：徙置大廈H座，星期二下午五時至七時，星期五下午三時至六時。

黃大仙：徙置大廈Y座，星期一上午十時至下午七時，星期五上午十時至下午四時。

官塘：徙置大廈X座，星期四上午九時半至下午五時。

竹園：基督教竹園服務社診所內，每月第一個星期三上午九時至十二時。

郊區

長洲：聖約翰醫院內，每星期四下午一時半至三時半。

荃灣：葛量洪夫人健康院內，星期三上午十時至十二時。

大埔：新公立醫局內，星期一下午二時至四時。

大埔墟：醫務館內，每月之第一星期一上午十時至十二時。

沙田：大馬路仁愛醫院，每星期一下午二時至四時。

元朗：公立醫局內，每星期三下午二時至四時。

新墟：公立醫局內，每月第一個星期四下午三時至四時。

西貢：救世軍學校花園，每星期五下午三時至四時。

錦田：賽馬會診療所，每星期一上午十時至十二時。

上水：陶園處，第一區大埔基督教醫療所內，每星期四上午十時至十一時。

（此廣告每月一日及十六日刊出）

兜安氏保腎丸

兜安氏保腎丸
主治背痛水腫膀胱炎
與腎臟及泌尿器
官功力失常等病

各處藥房均有代售

總代理：瑞昌西藥行

工商界

巴紗出口回頭外滙 依然保持原額不變
輸港價格近景仍難降低 本港紗商訂盤未感興趣

【本報訊】關於巴基斯坦棉紗出口回頭外滙調整，昨日由路拉出發來的消息說，巴基斯坦政府仍然規定當地出口商輸出棉紗給予百分之十四回頭外滙，但對於輸出三分之一往英國，三分之二往其他地區，都得到百分之十四的外滙，但這一措施對巴紗輸港價格不會怎樣降低。

昨據紗商指出：巴基斯坦紗廠和出口商曾經要求政府將棉紗出口回頭外滙由百分之十增加百分之二十，巴基斯坦政府曾允許加以考慮，但結果仍然維持百分之十四回頭外滙辦法，祇是取銷輸英國數量三分之一，輸其他地區數量三分之二的限制規定。原因是最近巴基斯坦對出棉花張紗，不必把棉紗出口回頭外滙調整。

紗商又稱：去年八月間巴基斯坦恢復百分之十棉紗出口回頭外滙辦法時，並規定棉紗出口額爲五萬包，但到十二月爲止，實際出口量祇有二萬〇七百七十一包，與規定的數額相差二萬九千二百廿九包，同時因爲棉花豐收，實有加強棉紗出口的必要，故一度考慮將回頭外滙恢復一九五九年的百分之二十，但現在還沒花出口迅速開展，故結果仍維持百分之十四回頭外滙。

昨日路拉來出口商雖已有棉紗新盤放來，但價格仍沒有怎樣降低，廿支雙羽毛紗價等，每包爲八四〇港元，廿一支太子八七〇港元，雙羽八五〇港元，三金錢八六〇港元，本港紗商對此未有興趣訂購。

紗商調說：今後巴基斯坦棉紗訂價除非大大的降低，廿支上綫紗每包降至八〇〇港元左右，廿一支上綫紗每包降至八二〇港元左右，方能引起本港紗商訂購的興趣，因爲去年十月份本港紗商向巴基斯坦訂入一千餘包棉紗，至今仍未實現，除了最先運到的三金錢牌要棉綫之外，以後運到的太子，綿嘜，雙羽毛，均屬零星貨本。

昨日棉紗行市，完全沒有受到巴基斯坦紗出口辦法取消三比一的規定而有所影響，港紗廿支飛魚九四〇元，金杯九二〇元，帆船八六〇元，卅二支紅玫瑰一二四〇元，金杯一一二〇元，牛頭孫大官，金杯一二八〇元，金錢綠金杯一四〇〇元，紅玫瑰，飛魚一四一〇元，四十支紅玫瑰一二四〇元，牛頭孫金杯，天官一三八〇元，金錢綠紅玫瑰飛魚一四九〇元，金杯一四八〇元。巴基斯坦廿支雙羽毛八五〇元，綿嘜八四五元，飛鷹七五〇元，廿一支太子八七〇元，卅二支弓箭一一〇〇元，台灣紗價格頗穩，廿支赤玫瑰八二五元，廿一支赤玫瑰八三五元，彩鵲八二〇元，日月潭八二五元。（紡）

金鈔市反覆
昨市走勢早揚晚跌 尾盤終比前市爲低

【本報訊】足金入佰昨幅二六四·五，出假幅二六六·五，電鈔差價·〇〇七五（早市），大鈔加水五元。宋鈔按一·四八，宋紙按一·四五，平息，七牌無現貨交收。

美鈔果再淨升，最高五·七八，最低五·七七五，早市某外商銀行有買盤。至節後，銀行收盤作弧點，某外商銀行分別地吸進美滙，可能與中共及日本發訂了貿易支付協定有關，以後是在協定支付的，或在另兩地區支付了。

歐洲金價乙式（三五·〇七—三五·〇〇九），貝發特金價報三五·三壁，至谷紐價四一·五〇。

倫敦証券紡織一文（二·七九），紐約証券紡乙式二·七八七。

昨美金、鈔市，通天滙，及加單，均分別一度淨升，各均見了近年來的新高價（K金除外）。現鈔最高成五·七七，最低升·七五八五（早市頭盤）。通大單最高五·七七一式五（午市），價比期鈔爲低，最低五·七六五，加單最高五·三四一式五，最低五·三三七五。

美鈔升幅·〇〇五，通大單升幅·〇〇六二五，加單升幅·〇〇六二五。

期鈔頭盤五·七六二五，最低五·七六，最高五·七七二五（新高價），尾盤五·七六二五（除息前），加價遞息一，七牌現貨交收一萬九千美元，升幅·〇〇一式五。

美鈔尾盤 五·七六二五

市係升後回挫。假好，約因以下原因：⊖美鈔昇新高價，⊜續訂加大息，中有反覆，因好友炒短線；⊜美鈔市亦有反覆。

K金頭盤二五二·八七五，最低二五二·六二五（除息前），最高二五三·六二五（新高價），尾盤二五三·五。加價遞息五角，現貨候交，升幅一·〇〇元，易水乙式。

金尾盤 二五二·八七五

被帳·五〇〇·八七五，假好，及走勢反覆，前者因被續訂與彌息，後者亦仍因好友炒短線。市面現鈔甚少，加息當中，不容淡友在落花。

關貨有到，息價在金商控制下，做好做淡，兩均價在難於落花。（恒）

電車公司開派 上年末期股息

【本報訊】香港電車有限公司，昨日宣佈上年度末期股息每股一元五角。據該公司當局宣佈：在本年三月廿七日該公司舉行股東年會時，董事局將建議派至一九六二年十二月卅一日爲止之年度末期股息，每股一元五角，連以前所已派之臨時股息合計，該年度之股息共爲二元五角。

印尼掛紗月貨 直接向港採辦
但數量非大部份正在趕運中 印因政局動盪外滙難望大增

【本報訊】印尼掛紗月快將屆臨，現正趕緊向各方面選入應市貨品，今後將側重直接向港辦貨。據該地區貿易商指出：印尼側重直接向本港工業產品大批購買，部份須經由星馬轉口，但今後直接去銷機會印尼自然比前增多，惟經尼政局動盪不穩，外滙枯竭，短期內仍難望大量採購港方工業品，即今年印尼掛貨，在品種方面，亦不多，僅限於布疋、紗、日用品，一些零售雜貨及各種配件而已。其餘正在趕運中，近日已有少數到達，除現貨外，今後商家對印尼貿易活動，亦在逐漸轉入加坡，而由印尼商人交涉，則印尼尚需之物資，則以印尼商人自己訂購，若干貨品是直接由本港去貨，印尼方面亦在經香港與馬來亞方面進行。

此項訊息，商家則未有影響，據該地商家否認，以未惟斷了。據悉，印尼當局之側重直接對香港辦貨，主要以直接貿易之貨，下月之間付貨，所需入口貨品，乃發給入口證，官價外滙由該地區銀行，人民直接由產地輸入，該項輸入成本較之其他外滙購入者爲低。貨物日減。（日）

清賬拋售套現下 日股市又吹淡風
昨日收市指數跌六點七八

【本報訊】日本大阪證券株式會社香港代理太平洋證券公司訊：昨十五日東京股票市場，星期五東京股市已有淡風，由於清賬拋售套現之勢，開盤後各股普遍下跌，至午市後仍甚疲。

化纖、石油、造紙、置地、紡織、汽車、電機等均軟弱；若干藥品、新力、後來非鐵金屬交易股、荏原製作、千代田化學，倒受買賣盤吸入，昨日潮下，收市指數一四八九點一九。至日收市指數一四八五點九五，下午市況仍總軟下，跌六點七八。

東京証券交易所 二月十五日

道鐘斯指數一四八五點九五，跌六點七八。

第二市場指數…，成交股數八千萬股。

東京海上保險 一七六

新三菱重工業 五七

三菱地所 三七四

日本郵船 三六〇

味之素 …

太古糖復盤 普遍漲一元

【本報訊】本港方面因有若干撈有之新市價之執主價停販，致影響各種外國糖，因此市道轉趨堅，大部分糖價上漲一元。太古糖廠昨日復盤，每担售價均較前日漲一元。計：紙包庄幼砂由五十五元八角改爲五十六元八角，B嘜紙包庄幼砂由五十五元改爲五十六元，C嘜及CM改爲五十五元，A粗砂每担五十四元五角，新訂售價如下：計X改爲五十六元，S G元，包庄幼砂由五十七元改爲五十八元。

合黃公司尚未復盤，因供需而未停盤。廿一號赤砂每担由十七元，〇嘜及C嘜赤砂由五十六元改爲五十七元，因此廣幫撥價而出，但倉存不多，入貨者仍甚有限。

蓮子市穩 元肉疲慢

【本報訊】雜貨市場，蓮子雖未見旺銷，惟市況大致平穩，有一批成交，花貨會每担八十五元，二元八角。（金）

外滙牌價 兩項調整

【本報訊】本港外滙銀行之外滙牌價，昨（十五）日又將馬來亞元及倫敦美滙兩項重加調整，計調整後之馬來亞滙比前略低，倫敦美滙則較前稍有提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

馬來亞滙賣出價由五二·八七五改爲五二·九三七五，買入價由五三·〇〇六二五，每百元港幣較前多兌〇·〇〇六二五元。

倫敦美滙賣出價由二·八〇三美元改爲二·八〇三六美元，買入價由二·八〇三三美元改爲二·八〇三〇美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇三美元。（金）

米市反覆不定 少成交價回順
泰米出口價大部份要改高

【本報訊】本港米市，經過部份外貿易反覆不定，昨天（十五）日中在新調整，各大米號出口後，估量訂價不多，大米行價大部份要改高。

泰國米，白米，米碎，粘米等，均有新調整，米碎每担由五十四元五角改爲五十五元七角，白米成份，碎米，粘米及米碎，均有改善。

西藥市價穩定
糖精旺季將臨 港商間有訂購以資應市

【本報訊】西藥市場，日本各種有關糖精等貨，近日市場有撥開價，日本糖精國貨間有訂購，以資應市。

膠價又回軟
一號報七毫九仙 三號報七毫七仙

【本報訊】馬來亞膠市，昨日貿易稍形淡靜，膠價又告回軟，一號星膠由七角九仙五，降至七角九仙，跌〇·五仙，三號星膠由七角七仙五，降至七角七仙。

取消合併消息傳出
兩燈股領導上漲 股票市顯露生機
賣家多審慎僅成三百餘萬元 走勢直綫上昇後市甚爲樂觀

【本報訊】疲多市況之股票市場，昨市突露生機，由「兩燈」股領導上漲，各股隨而相繼向上，強勁者以「兩燈」爲首，各升一元餘。由於一般賣家多持重，故昨市成交僅得三百一十萬元而已。

昨市「兩燈」股上漲原因，係由於傳出取消「兩燈」合併消息關係，其後則風湧入。不過賣家多持觀望態度，不願多沽，故僅成交疏，但行情卻直綫上昇。據行中人稱：由於走勢強勁，尾盤多在高價中，而後市勢頗樂觀。

昨市除燈股外，各股亦沉悶，今日無合併消息，市場人心勁轉興奮。

保與「兩燈」，即通英油，均告上升，一元，怡和升一角，置地升二角半，電車升五角，九巴升五角，九倉升一角，黃埔船塢升二角半，大酒店升五角，牛奶升一元，牛奶升七角半，南洋紗廠升五分，天星升五分，城市酒店升五分，銀業升一角。茲將昨日成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
會德豐	一〇·七〇	一〇·八〇	一〇·五〇	一七、五〇〇
黃埔船塢	三九·〇〇	三九·〇〇	三八·五〇	四、六〇〇
信託公司	一·七二五	一·七二五	一·七五	四、五〇〇
電車公司	三九·五〇	三九·五〇	三九·三五	七、一〇〇
九龍巴士	六〇·五〇	六〇·五〇	六〇·〇〇	一、二五〇
電話公司	三六·〇〇	三六·二五	三五·五〇	一〇、〇六四
太平企業	三·四二五	三·四二五	三·四二五	一五、〇〇〇
怡和公司	一〇·四〇	一〇·五〇	一〇·二〇	二、九五〇
青州英泥	七一·五〇	七一·五〇	七〇·五〇	二、八〇〇
牛奶公司	三四·〇〇	三四·〇〇	三三·二五	一、二五〇
油蔴地小輪	一〇九·〇〇	一〇九·〇〇	一〇八·〇〇	六〇〇
香港煤氣	一五·七〇	一五·七〇	一五·二〇	五、四一〇
置地公司	六六·五〇	六六·五〇	六五·〇〇	六、六〇〇
九龍倉	二五·三〇	二五·三〇	二三·六〇	九、三〇〇
香港證	三〇·二五	三〇·二五	二八·七〇	四、八〇〇
城市酒店（股權）	三·六〇	三·六〇	三·六〇	六、七五九
大酒店	三四·〇〇	三四·〇〇	三三·五〇	一、六〇〇
蘇卡佛	二一·〇〇	二一·〇〇	二〇·八〇	二、五〇〇
南洋紗廠	八·一五	八·一五	八·一〇	三、〇〇〇
亞洲航業	一·七〇	一·七〇	一·七〇	一、〇〇〇
鋼業	三·一五	三·一五	三·一五	一、〇〇〇
大新	三·二〇	三·二〇	三·二〇	一、四〇〇
會德投資	二·〇五	二·〇五	二·〇〇	六、〇〇〇
天星小輪	六一·五〇	六一·五〇	六一·五〇	二〇〇
太古船塢	六二·〇〇	六二·〇〇	六一·五〇	六〇〇
太古	三六·〇〇	三六·〇〇	三六·〇〇	三〇
銀和	七八·〇〇	七八·〇〇	七八·〇〇	五〇〇
於仁水險	二五·七〇	二五·七〇	二五·七〇	二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

本港金融股市行情表

民國五十二年二月十五日

九四五K金	
開市	252.875
收市	252.875
最高	253.625
最低	252.625
美鈔期貨	
開市	5.7625
收市	5.7625
最高	5.7725
最低	5.76
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.78
最低	5.775
通天匯	
最高	5.77125
最低	5.765

雜幣	
加拿大紙（大）	5.3325
加拿大紙（細）	5.3225
大披紙	7.865
細披紙	1.858
新芬呷（百計）	100.00
澳幣（每元）	.978
"人民幣"（大）	.77
"人民幣"（細）	.67
正鈔	16.07
雜鈔	12.68
東非鈔	15.20
西非鈔	15.20
西冷紙（百計）	63.00
印尼幣（千計）	5.00
法郎（萬計）	116.50
瑞士（百計）	131.50
日本紙（萬計）	143.50
台幣（千計）	125.50
台滙	129.50
寮幣（千計）	42.50
泰國紙（百計）	26.05
西貢紙（千計）	66.00

大阪屋證券
香港總代理 太平洋証券公司
地址：中環大廈416室
電話：二三一八六

港九獨一 入場人人適合 荔園 個個歡迎 大眾樂園
6號B 6號C 6號D 2號1 2號1 B號大巴士直達門口
第一劇場（西片）二點半·五點·七點半·九點半 亞歷山大大帝 歷史戰爭七彩巨片 每晚加映 粵語新聞片 李麗華主演
第二劇場（粵劇）荔鑾粵劇團 日場三點正 夜場七點半 情淚心聲 李仙傳（後座免費）
第三劇場（話劇）七點三·八點三·九點三·十點三 （金牌）夜夜春宵 鋼琴·妖冶·香艷 （票價）一元七·二元四
第四劇場（粵片）二點半·五點半·七點半·九點半 全部新聞 粵語新聞片 實播打武國語巨片
第五劇場（話劇）音樂歌唱 新型話劇 夜場七點九 代理兩夫 丈夫對有情人
第六劇場（越劇）滿江紅越劇團 夜場八點正 李十娘三上轎
荔園舞廳 入場一元二 珠樓錯 麥炳榮·鳳凰女主演
動物園 珍禽異獸 機動遊戲 老少咸宜 兒童地 溜冰場

百老滙 麗都 快樂
昨滿座今請早
THE CORSICAN BROTHERS
ALEXANDRE DUMAS'
血海恩仇
特麗綜合體 伊士曼七彩 片上中文字幕
俠盜父子 武藝高強 槍法競賽 廿丈比賽 飛步斷燭 百力穿楊 角力競賽 出神入化

國泰 金明 新舞台 國民 大華 長樂
滿天滿 連三天 八院齊映
灘江河畔血海仇 下集大結局
吳君麗 于素秋 胡楓 張英才 林蛟 石堅

歐德禮榮譽大貢獻
法國芭蕾舞團 明晚起一連三晚九時
地點 大會堂 節目請即來座定
定票處 1荷蘭行 萬國影片公司 電話二八三 二二一 中環大廈 卡佛大廈 3港九通 利大琴行 宜加拿芬道
今日下午二時至大會堂門口 九時在
中央 即日獻映 每日四場
香艷肉感歌舞藝術巨片 全部特藝七彩 歌舞連場 活色生香
女人夜生活 WOMEN BY NIGHT
娛樂成份最多 歌舞場面偉大
惠刊本報廣告者請撥電話二一六零一式
英京 永華 東方 百樂門 麗斯 大華 樂聲 貢光
下期獻映 聯美公司 千金元 偉大製作
二次大戰後轟天動地革命戰鬥彩色鉅片！ EXODUS
假扮軍官，衝破封鎖，軍警包圍，糾黨刼，堅忍奮鬥，建國成功！
保羅紐曼等 十大明星主演
一個堅強民族的奮鬥！ 一個堅強國家的誕生！

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，「黎明即起」時代曲。七時四十五分，節目預告。七時五十分，天氣報告。八時，粵語新聞。[illegible]

商業電台

七時報時，消遣音樂。七時十五分，節目預告。[illegible]

麗的呼聲銀台

七時，麗的呼聲進行曲，演奏音樂。[illegible]

麗的呼聲金台

七時，麗的呼聲進行曲，音樂。[illegible]

麗的映聲

[illegible]

澳門綠邨電台

七時，開始播音，音樂。[illegible]

娛樂

埃及妖后 提早四月訂座

一個在歐洲上映了半年的「埃及妖后」，在巴黎及羅馬等地仍然上映，已接近三百萬美元之收入。該片在東南亞地方首映，將在本港。[illegible]

奇禽異獸絡續運到

大馬戲團・陣容更強

「大馬戲團」國泰公司的創業鉅獻，假座沈常福馬戲團內拍攝馬戲節目。攝製近一月，為何還未拍竣呢？據該公司的負責人說：「大馬戲團」一片雖然是以動人的劇情為主，但其中卻要安排許多馬戲節目。該片所穿插的馬戲節目，全部由沈常福馬戲團協助演出。

沈常福這次在港表演的是雜技，主要是最近從東南亞洲大批買入很多奇禽猛獸，並特別聘請高級馴獸師，盡力大攝。沈常福馬戲團的奇禽異獸包括馬、獅、蛇、猩猩、大象、長頸鹿、袋鼠、非洲獅子、[illegible]、小白馬、白鵝等。

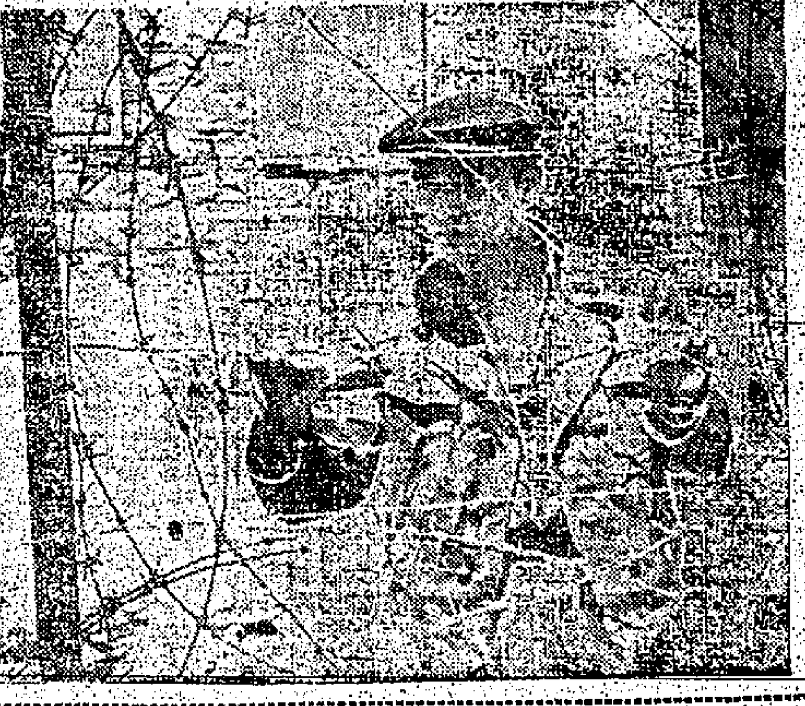
「大馬戲團」一片與[illegible]月中旬開拍。

× ×

宣傳已久的…

妙人妙事

[illegible]



沙明尼奧在「戰國英雄」中之表情。

戰國英雄

沙明尼奧 戰鬥英雄

[illegible]

交通版

鐵行公司客輪 國泰自歐來遠東 明日可抵港泊九龍倉十九開日本 柯羅曼都廿一日到埠翌日返歐洲

【本報訊】鐵行輪船公司旗下巨型客輪國泰號（CATHAY），由倫敦啟航來遠東各埠，經歐洲、非洲、新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十七）日到達本埠。該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月十九日離港，續程開往日本。

該公司另艘柯羅曼都號客輪（COROMANDEL）亦自倫敦駛來香港，計程將於本月廿一日可能抵達本埠。該輪在港逗留一日，泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（廿二）日離港，航返歐洲。

圖為孟古士離港飛台灣前留影。

非一共和國新聞官 應邀飛往台灣訪問

非洲茅里搭尼亞共和國新聞部長孟古士（十三）日午乘民航，應中華民國政府邀請，作為期五天之訪問。

波蘭交响樂隊 今飛東京演奏

波蘭一百餘人之波蘭交响樂隊，在本港大會堂演奏三場後，已於昨（十五）晚乘環球航空公司之V式噴射機往東京。

英航班機 時人行踪

【本報訊】澳洲駐港商務專員伯頓偕家眷，前日乘英國海外航空公司班機，離港赴倫敦。

「每日郵報」外國通訊員摩士文，昨日乘「英航」班機由倫敦抵港。

香港聯合公司董事長陳錦源，前日乘「英航」班機，離港赴新加坡。

珍珠保險公司調查員朱里安夫婦，定十[illegible]

美旅行商 繞歐返國

【本報訊】美國華路頓伴師飛杜邦旅行社總裁頓斯紐，於本月十四日下午，乘日航機離港，經羅馬返美繼續其旅行。頓斯紐係於一星期前來港，研究旅美的各種問題。

美出版家 飛馬尼剌

美國出版業鉅子，前（十四）日乘泰國國際航空公司客機離港飛赴馬尼剌。此為美紐約環日出版公司總裁歐沙羅及菲科出版公司總裁保羅菲科。彼等此行為視察其遠東各代理業務情形，一俟巡視完畢，將經由澳洲轉返美。昨至機場歡送者，有本港最佳書局總經理李君。

英航前東北亞經理 李惠林飛星洲履新

【本報訊】英國海外航空公司前任駐港東北亞營業經理李惠林，前（十四）日乘該公司機赴新加坡就任新職。李氏曾在港服務達三年半之久。新經理高電倫及[illegible]

印航客機 來去嘉賓

本港居民阮業香女士，於本月十三日，[illegible]

圖為英航公司前任東北亞經理李惠林，現任新加坡經理。

今日來往班機

到港班機（星期六）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	三藩市東京	下午二時卅五分
英航	印度曼谷	下午四時一刻
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時五十分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
澳航	東京	下午八時三刻
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	中午十二時五十五分
日航	東京台北	下午一時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午二時十分
法航	巴黎印泰越	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時五分
泰航	馬尼剌	下午一時五五分
泰航	曼谷	下午三時五十分
馬航	新加坡	上午十一時一刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午六時三刻
印尼	耶加達	上午八時三十分
阿聯	倫敦印度曼谷	下午六時十分
韓航	漢城	下午五時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午五時
國泰	越泰緬印	下午二時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午二時卅分
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
民航	台北	下午八時卅五分
德航	東京	下午一時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
日航	東京	下午三時
日航	東京沖繩	下午三時四十分
法航	東京	下午四時三刻
印航	曼谷印度	下午四時五十分
泰航	馬剌尼	上午十時
泰航	曼谷	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時一刻
瑞航	東京	下午四時卅五分
印尼	東京	上午九時廿分
阿聯	東京	下午七時

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
夏利施	貨船	HERMOD	斗湖	十七	多利順
和利亞	貨船	WARRIOR	美國	十七	福來
大利蘭	貨船	TALLEYRAND	美國	十七	多利順
[illegible]	客船	CATHAY	歐洲	十七	鐵行
金熊	貨船	GOLDENBEAR	美國	十七	美輪
[illegible]利奧	貨船	BENREOCH	台灣	十七	邊行
[illegible]水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	十七	巴拉多
飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE	美歐非島	十八	和捷
[illegible]國丸	貨船	KOKOKU MARU	日本	十八	太平
[illegible]威夷	貨船	HAWAII	美國	十八	怡和
[illegible]多羅	貨船	MINDORO	美國	十八	太古
越南	客船	VIETNAM	馬賽	十八	法郵
[illegible]非馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十八	捷成
[illegible]隼	貨船	FLYING HAWK	美歐非島	十八	和捷
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	十九	洛士利
漢陽	貨船	HANYANG	汕頭	十九	太古
紐略素城	貨船	C. NEWCASTLE	日本	十九	鷗行
士打[illegible]	貨船	STR. CATHAM	非洲非島	十九	[illegible]
波利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	十九	鷗行
華盛頓郵	貨船	WASHINGYON MAIJ	美國	十九	福來
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	二十	捷成
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	二十	太古
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	二十	巴拉多
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	日本	二十	香港東方
高查士	貨船	CALCHAS	日本	二十	太古
安達丸	貨船	ANDES MARU	日本	二十	大阪
蘇丹	貨船	SOUDAN	歐洲	二十	鐵行
阿斯利安	貨船	ASPHALION	歐洲	二十	太古
東月	貨船	EASTERN MOON	婆羅洲	二十	怡和
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿一	多利順
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	廿一	多利順
邊力治	貨船	BENNACHIE	汕頭	廿一	邊行
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	廿一	太古
莎瓦士丹	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿一	捷成
廣東	貨船	KWANGTUNG	澳洲非島	廿一	太古
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿一	太古

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	十七	福來
日高丸	貨船	NIKKOH MARU	非洲	十七	太平
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	非洲	十七	捷成
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	星洲印尼	十七	巴拉多
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	中南美洲	十七	洛士利
美頓郡	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	十七	怡和
夏利施	貨船	HERMOD	日本	十七	多利順
邊好	貨船	BENGLOE	高雄	十八	邊行
東雄	貨船	EASTERN ROVER	星洲非洲	十八	怡和
和利亞	貨船	WARRIOR	美國	十八	福來
新疆	貨船	SINKIANG	星洲印尼	十八	太古
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十八	太古
[illegible]利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	十八	邊行
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	十八	太古
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十八	渣華
金熊	貨船	GOLDENBEAR	沖繩日本美歐	十八	美輪
[illegible]威夷	貨船	HAWAII	日本美國	十八	怡和
[illegible]	貨船	GLENGYLE	馬尼剌	十八	怡和
大利蘭	貨船	TALLEYRAND	美國	十八	多利順
飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE	[illegible]日本	十九	[illegible]
越南	客船	VIETNAM	日本	十九	法郵
民多羅	貨船	MINDORO	美國	十九	太古
飛隼	貨船	FLYING HAWK	台灣日本	十九	和捷
愛非馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十九	捷成
國泰	客船	CATHAY	日本	十九	鐵行
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	二十	洛士利
興國丸	貨船	KOKOKU MARU	南非南美	二十	太平
波利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲比能	二十	鷗行
興生	貨船	HIN SANG	山打根	二十	怡和
漢陽	貨船	HANYANG	汕頭	二十	太古
華盛頓郵	貨船	WASHINGYNO MAI	美洲	二十	福來
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	廿一	捷成
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	廿一	太古
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲比能	廿一	巴拉多
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	廿一	怡和
紐略素城	貨船	C. NEWCASTLE	歐洲	廿一	鷗行
安達丸	貨船	ANDES MARU	非洲美洲	廿一	大阪
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	美國	廿一	香港東方

廣九車時刻

英段客車

九龍開—到羅湖	九龍開—到羅湖	羅湖開—到九龍	羅湖開—到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)		(到埠時間)
東[illegible](貨)	ASTREN [illegible]OVE	日本	怡和	B	十五	下午七時
興生(貨)	HIN SANG	婆羅洲	怡和	B	廿一	上午
赤城丸(貨)	AKAGI MARU	日本	洛士利	A	廿一	中午
[illegible]士威利(貨)	KINGSVILLE	美國	多利順	A	十四	上午十一時
星洲怡美利(貨)	RUTHEVERETT	非洲星洲	福來	B	十一	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)		(離埠時間)
新[illegible](貨)	SUNDA	歐洲	鐵行	A	四	下午五時
[illegible](貨)	SABANG	歐洲	太平	A	十九	中午
日本怡美利(貨)	CONEVERETT	星洲印度	福來	B	十七	下午
山吉(貨)	ZAANKERK	日本	渣華	B	午	晚
名和丸(貨)	MEIWA MARU	美洲	巴拉多	B	泡	下午五時
多蘭道(貨)	TURANDOT	美國	多利順	A	十五	下午
金士威利(貨)	KINGSVILLE	美國	多利順	A	十四	晚
[illegible](貨)	LANGKOEAS	日本	渣華	A	泡	上午八時
[illegible](貨)	CANARA	非洲	鐵行	A	八五	上午十時
浙江(貨)	CHEKIANG	婆羅洲	太古	A	十	上午十時
[illegible](貨)	ARIZONA	美國	怡和	A	十一	上午八時

截信時間

今（十六）日（星期六）

空郵

越南、泰國、寮國、緬甸、印度：信件上午十一時，包裹上午十時。

菲律賓：信件上午十一時，包裹上午十時。

台灣、日本：包裹上午十時。

[illegible]

平郵

[illegible]

明（十七）日（星期日）

空郵

[illegible]

平郵（休息）

新型郵客「越南」S.S. "VIETNAM"（噸位一萬三千噸）
直往神戶、橫濱
二月十八日落貨，十九日下午開行
貨客接洽請移玉本公司接洽
M.M. 法國郵船公司啓
於仁大廈二樓一九六室 電話：37346 26651—4 23520

四川快輪
每逢星期一四由港開汕頭，星期三六由汕頭開香港
貨客接洽處
太古輪船公司
香港干諾道西五〇 台北中正路一八〇〇號

皇上威利 KINGSVILLE 往委內瑞拉
二月十六日落貨 即晚開行
多利順洋行啓
於仁大廈十九樓 電話三五一三一

下世紀的人類生活

市聲

山川人物

楊翠喜與譚鑫培

（健民）

清室末季，慶親王之子載振，終日流連花叢，物議沸騰，劇女優楊翠喜，其弟亦好拈花，終因辭官。與名妓洪寶寶結不解緣。肅親王亦嗜劇，與譚鑫培作莫逆交，得其眞傳，故頗善演劇。

蘭花幽夢

第十四回：力盡雄關，合營殉榆塞 身輕大任，聯轡走桑乾

半靜寂地帶

丹尼

女子愛美與受苦

杜牧

南宮搏著

觀念不同

「姊姊，我去過兩回，牧之在節度使署中，地位很高，節度使夫人對他很器重，我們去找他，不妙。」

LOLITA

沉醉海棠紅

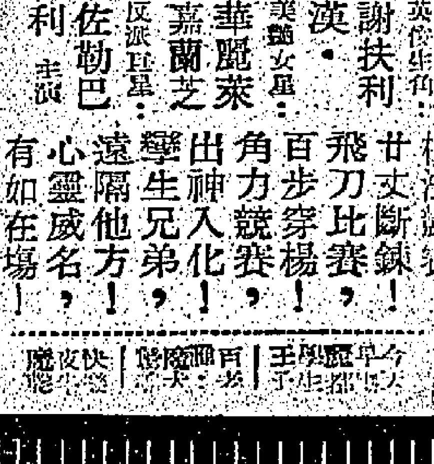
納保高夫原著 南汀譯

前線人物

社東拉西集 南臺

要做一個前線人物，是不容易的，他不但要有勇氣，有決心，而且要有他的本領。

樂聲·大華 普慶 新華·豪華 利舞台·樂宮·皇后·皇都·麗聲 麗都·百老滙·快樂



昨滿座今請早

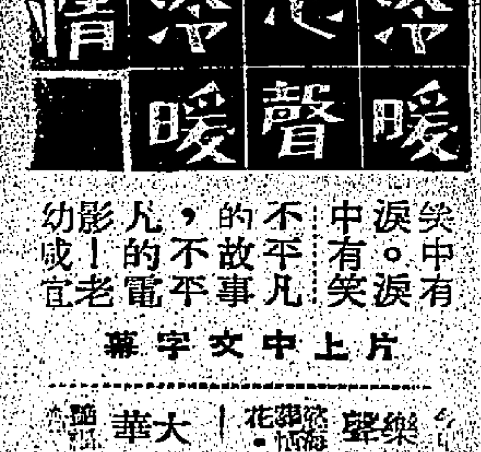
大仲馬原著 特綜體伊曼彩 藝合！七士！

血海恩仇 THE CORSICAN BROTHERS

謝扶利·漢 華麗萊 嘉蘭芝 佐勒巴 利

廿丈斷鍊，飛刀比賽，百步穿楊，角力競賽，出神入化，孿生兄弟，遠隔他方，心靈感名，有如在場！

今早·王子學生 百老滙 麗都 快樂



第九天映週末請早

二十世紀霍士公司動壇幽默影趣人片

GIGOT 七特彩藝

冷心暖聲情

積奇基理遜 女神嘉娜恩 戴

一個不平凡的故事，不平凡的電影！

中有笑，笑中有淚

片上中文字幕

樂聲 大華

今第九天續映

出類拔萃 藝術巨製

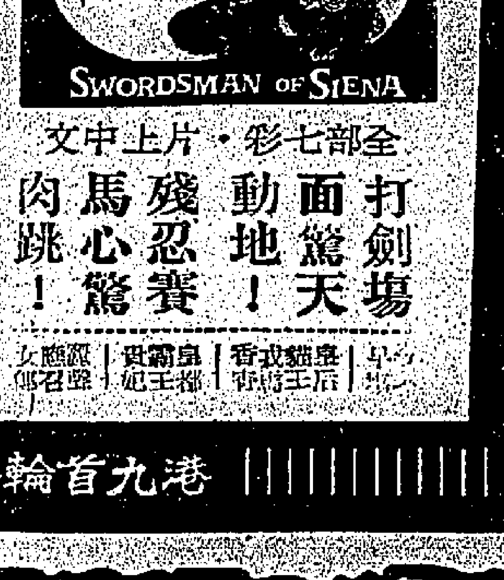
袁雪芬 范瑞娟 張桂芬 呂瑞英

全新印本·重來上

梁山伯與祝英台

首映萬觀眾卓越影片·次映票價平民·公演王連影片 一連百戲無比

今十二時·招入狼舍



狂滿天今請早

美國公司出品 劍俠巨片

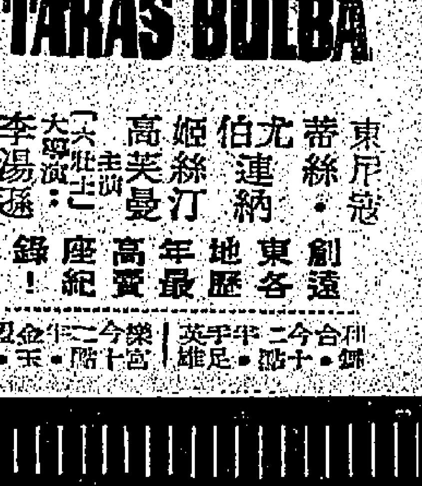
緊張香艷刺激

神龍劍俠 SWORDSMAN OF SIENA

全部七彩·片上中文

打劍場天！面驚地！動殘忍！馬心驚！肉跳！

皇后 皇都 麗聲



連日滿今第十一天

天明

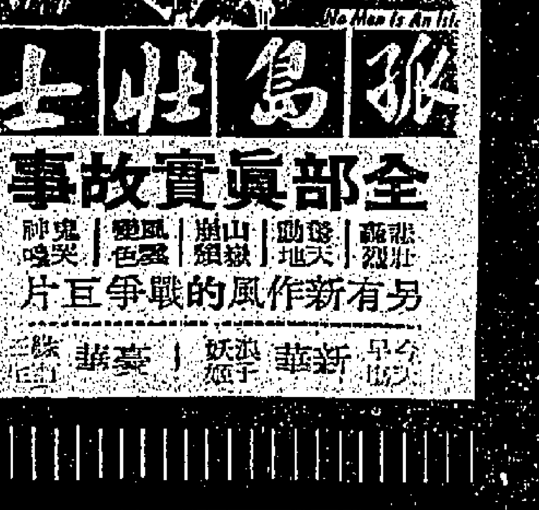
烽火霸王

TARAS BULBA

尤·伯連納 東尼·寇蒂斯

創東地年高座錄！遠各最歷實紀！

利舞台 樂宮



今天盛大獻映

謝夫利亨達

戰至最後一人

瑰麗七彩·片上中文

孤島壯士

全部眞實故事

另有新作風的戰爭巨片

新華 豪華

港九首輪影院聯合廣告

黃金·京華·樂都

滿笑開佳妙連出來！不聲院事痛場！

編導 王月汀

妙人妙事

陳厚 丁寧 杜娟 顧媚 金銓 高寶樹 蔣光超 高原

妙人時時見 本片特別多 妙事年年有 今年特別多

SHAW SCOPE

冷心暖聲情

七彩藝術·片上中文

有笑有淚·有情有義

GIGOT

一個不平凡的故事！一個不平凡的電影！

積奇基理遜 戴嘉恩娜

樂聲 大華

第二週

在美國電影界最樂無人世界上演大年打破紀錄收入！

好評如潮 請速訂座

健康報導

陸奎生中醫師

診症時間

上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號

下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座

夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常應診 電梯上落 出診預約

第一百六十期 每逢星期六刊登

陸奎生醫師逢星期六健康報導時症診療答問

中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明 哮喘咳嗽氣管炎根治報告

哮喘病源：由於痰濁壅滯，宣降失調。治療之法，必須除根。經本院多年臨診實驗成功，闡明根治哮喘原理，在於除清痰涎，除痰病源，氣管通行無阻，即可終身杜絕。應經施治，無不根除。此種哮喘發展痰涎，輕症哮喘祇須到診一次，服藥三天除根，服藥後八小時內有腸黏痰涎隨大便排泄，四天才排出黏痰狀糞便者，表示患病根所在，一經肅清，即可斷根。重症哮喘服藥後雖隨即定喘，但始下黃水稀漿，須至第四天才排出黏痰狀糞便者，表示患病年深月久（多數患哮喘十年以上），病根深沉，半月除根。

胃潰瘍

胃痛 胃酸 大便發黑

十二指腸潰瘍速愈法

我的胃病除根記

九龍砵蘭街一三五號六樓余公卓

半夜三更胃劇痛 大便黑如咖啡

胃痛糞黑吐吞酸 病愈健飯又加餐

胃酸過多性腐蝕 埋口能剷胃瘡根

心跳

嚴重 體虛 衰弱 現象 頭暈

運身乏力 疲勞困頓 呼吸窒悶 胸悶氣促 頭眩沉睡

陸奎生名著 治胃病專書

胃病速愈法 每冊五元

胃痛根治法 每冊二元

（診症時間發售）

體弱根治法

精氣血稱三寶 元氣虛 丹田病

男子體弱虛無力 女子體弱經不調

中氣虛弱：精神不濟 體虛氣弱 四肢疲倦 食慾不振

病症狀況，往往波及頭痛、頭暈、腦弱、失眠、健忘；心跳、胸痛、氣悶、肢冷、疲勞；胃呆、胃痛、飽脹、泛惡、糞黑；腰酸、背痛、骨痛、酸軟、無力；體弱、萎縮、氣虛、血虧、神疲。

補血與調經

血足則經調

療法 療程

忠信大廈 潤大洋樓 分層出售 忠信置業公司 庇利金街13號 電話：六四七六九〇三

總代理：南海公司 昌興置業有限公司

半山尼咩樓 青山大樓 桂林大樓

利成置業有限公司

九龍彌敦道 通菜街 啟明街 大角咀道

金興大廈 大興唐樓 興祥大樓

大興企業有限公司

五聯大樓 五豐樓 五昌樓 五聯置業公司

總代理：昌興置業有限公司 獨立唐樓 南昌大樓 譚公大廈 全閣大廈 分層出售 旺地吉舖 分期付款

恒興建築公司新樓出售

大埔靚樓 分層出售

深水埗步行街市對面 北河街六十號至九十四號 崇源置業有限公司

金海大樓

章記

唐樓平售

灣仔瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，需攜同身份證來本報辦理手續

洽刊處：（一）香港德輔道中四十三號本報營業部 （二）九龍彌敦道七五六號B地下 （三）油麻地上海街三一九號 （四）元朗

VICKERS HYDRAULICS 油壓泵

專做塑膠玩具 噴油用模

舊摩打 平車

ZENITH 增你智 美國名廠助聽器

ROYAL ace 愛惜雨牌

萬能角鋼

朱廣蘭 香港旺角 幸福紅茶 送買一

理想唐樓

廠房出租 寫字樓 診所 百福大樓 旺舖廉讓 米行廉讓 農場招租 磚屋出賣 招待所 士多賣樓 舊軟膠機 理想大樓 旺舖出頂 打毛機讓 袁樹生相掌 高價收買 潘正江

遺失聲明 港澳台灣 建築設計工程結構 機械繪圖 青年會招 招寄宿生 鴻福大廈 夜校出租 地下廠房 新樓招租 尖沙咀樓 美麗華酒店對面 旺舖全間 全層出租

鄭重啟事 買屋聲明 新生店聲明 領帛金 收回房屋 買石屎洋屋聲明 遺失聲明 遺失啟事

嗚謝旅港華德業餘游樂社

業字組 德字組 華字組

中醫 吳玉堂

尋父尋哥 尋訪李樹金 聘請教師 聘小教師 請則務員 聘女教師 技工及練習 聘男女教師 請教師 服裝設計 五邑同鄉

頭暈

彭錦棠

耳聾機 贈脫痔丹 婦科 王碧華 黃意華婦科 狐臭 曲線 面容

久咳 梁耀文 羅四維婦科 婦科 簡鳳簫 久咳哮喘 史達生 洪冠洲 健胃強身 VITALOO 維他露

痔瘡

黃華湛 精通粵滬京語 婦科 李冰妍 杜蟲靈藥 健胸隆鼻 潘柏 潘芳芬 許仁佬

劉仲明 偏枯 脚軟 孔鳳禧 婦科 月事 唐玉霞 尿病風濕 癬 陳劍秋 皮膚 朱辰東 頸癧

陳玉美 婦科 許彬 外皮 尿病 葉芳友 婦科 謝柏年 虛弱 尿病